

RECHTOBLER

Gemeindefestblatt

November/Dezember 2022

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in den Gemeinderat

Liebe Rechtoblerinnen und Rechtobler

Das Budget für das Jahr 2023 wurde von Ihnen, mit 299 Ja-Stimmen zu 73 Nein-Stimmen, klar angenommen. Die Stimmbeteiligung lag bei 30%. Diese Zustimmung hat den Gemeinderat sehr gefreut, da dieses Resultat auch ein klares Bekenntnis zur Arbeit des Gemeinderates bedeutet.

Das Jahr 2022 geht zu Ende. Die Pandemie war kurzfristig im zweiten Halbjahr nochmals in den Medien präsent, jedoch muss man klar feststellen, dass dieses Thema für viele verdrängt oder als erledigt betrachtet wird. Natürlich konnten wir uns anfangs Jahr wieder freuen, die neu gewonnenen Freiheiten in vollen Zügen zu geniessen. Und kaum verging ein Monat, da wird die Welt wiederum durch den Krieg in der Ukraine wachgerüttelt. Nach den grossen Flüchtlingsströmen nach Europa hatte sich auch Rehetobel dafür eingesetzt Familien bei uns aufzunehmen. Im «Ob dem Holz» wurden sodann auch Grossfamilien aus der Ukraine platziert. In diesem Zusammenhang möchte sich der Gemeinderat nochmals bei allen kurzfristigen und auch den langfristigen Helfern bedanken, welche für diese Familien grossartige Arbeit geleistet haben. Demnächst werden die Familien wieder selbständiger werden. Es wurden Wohnungen gesucht, in welche die Familien wieder in kleinerem, persönlichem Rahmen leben dürfen. Wir hoffen natürlich alle, dass der Krieg ein nahes Ende findet. Dies ist sicherlich unser grösster Wunsch für das Jahr 2023. Übrigens, die **Sendung Happy Day** des Fernsehen SRF war in Rehetobel und beglückte die Kinder aus der Ukraine. Die **Ausstrahlung** wird am **Samstag, 17.12.2022** erfolgen.

Den Gemeinderat hat es sehr gefreut, dass ca. 100 Rechtoblerinnen und Rechtobler an der öffentlichen Versammlung zum «Überbauungsplan Holderen» teilgenommen haben. Das vorgestellte Projekt vermochte zu über-

zeugen und wir freuen uns jetzt schon auf die nächsten Schritte, bei welchen wir Sie natürlich laufend informieren werden. Zudem wurde auch die Parkdeckstudie vorgestellt, bei welcher wir nun die interessierten Käufer anschreiben werden und versuchen, mit ihnen Vorverträge abzuschliessen. Ein Bauwerk, welches sicher mithelfen wird, Rehetobel weiter zu entwickeln.

Die Verwaltung musste einige Anpassungen vornehmen. Ziel ist es, das Bausekretariat ab April 2023 gemeinsam mit Heiden zu führen. Der Gemeinderat wird den Vertrag mit Heiden anlässlich der Sitzung vom 11.01.2023 behandeln. Zum Schluss möchte ich mich bei der Verwaltung der Gemeinde Rehetobel sowie dem Gemeinderat und den Kommissionen ganz herzlich für die konstruktive, anspruchsvolle und angenehme Zusammenarbeit bedanken.

Mein aufrichtiger Dank gilt auch Ihnen liebe Rechtoblerinnen und Rechtobler für Ihr Vertrauen, sowie für Ihren Beitrag zum Gemeinwohl in unserem Dorf.

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Adventszeit und ein gutes neues Jahr 2023.

Parkdeck wie weiter

Alle Kaufinteressenten können sich zu einem, vom Gemeinderat festgelegten Preis, von CHF 36'000.00 pro Platz, bis am 31. Januar 2023 in der Gemeindeverwaltung zur Unterzeichnung eines Vorvertrages melden. Diejenigen Personen, welche bereits im Vorfeld Interesse bekundet haben, werden direkt angeschrieben.

Bei einer vom Gemeinderat festgelegten Anzahl verkaufter Parkplätze (min. 44, max. 64) wird das Edikt für die Abstimmung im April 2023 verfasst. Nach positiver Abstimmung wird zeitnah das Bauprojekt erstellt.

Der Vorvertrag kann auf www.rehetobel.ch eingesehen werden.

Gemeindepräsident Urs Rohner

In eigener Sache

Sanierung Notstrasse Nord–Berg

Die Sanierung der Notstrasse Nord–Berg ist abgeschlossen und der Gemeinderat hat an seiner Sitzung der Kreditfreigabe, zu Lasten der Investitionsrechnung 2022 über CHF 55'000, zugestimmt.

Finanzaufsicht des Kantons über die Gemeinden

Der Gemeinderat konnte vom Prüfungsergebnis der Finanzaufsicht des Kantons zustimmend Kenntnis nehmen. Die Beurteilung der Gemeinde Rehetobel nach Art. 45 Abs. 1 FHG per 31. Dezember 2021 führt zum Ergebnis, dass keine besonderen Massnahmen in Bezug auf den Voranschlag 2023 notwendig sind.

Bei der jährlichen Prüfung der Finanzlage gemäss Art. 44 des Finanzhaushaltsgesetzes geht es darum, dass der Kanton allfällige finanzielle Risiken oder Fehlentwicklungen in den Gemeinden frühzeitig erkennen kann.

Überarbeitung des Kurtaxenreglements

Das aktuelle Reglement über den Bezug einer Kurtaxe (Kurtaxenreglement) wurde 1977 erlassen und bezieht sich teilweise auf kantonale Gesetze, welche keine Gültigkeit mehr haben. Die aktuelle Rechtsgrundlage bildet das Tourismusgesetz (TG, 955.21) aus dem Jahr 2016. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat an seiner letzten Sitzung die Überarbeitung des Kurtaxenreglements beschlossen. Gemäss Art. 4 lit b der Gemeindeordnung untersteht eine solche Anpassung dem obligatorischen Referendum.

Gemeindebeitrag an E-Bauhandbuch

Der Gemeinderat hat an das Projekt E-Bauhandbuch Appenzell Ausserrhoden einen Beitrag von CHF 850 (50 Rappen pro Einwohner) gesprochen.

Die Hälfte der Bauschäden und hohe Reparaturkosten an Appenzellerhäusern könnten vermieden werden, wenn die Arbeiten fachgerecht ausgeführt würden. Die Trägerschaft, der Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein SIA, führt aus, dass vielen Bauherrschaften, Planungsbüros, aber auch Handwerksbetrieben und Unternehmen heute das dafür notwendige tradierte Wissen fehle. Mit dem E-Nachschatzwerk kann das Wissen um die bautechnischen Besonderheiten und ihre kulturellen Hintergründe festgehalten und der Weiterbestand gesichert werden.

Das Nachschlagewerk wird in digitaler Form als Webapplikation mit Bildern, Filmsequenzen, Planskizzen und Texten sowie PDF-Dateien für Downloads veröffentlicht. Der Zugriff soll zu Gunsten einer möglichst grossen Verbreitung und zur Reduktion des administrativen Aufwandes kostenlos möglich sein.

Jahresbericht der Pilzkontrollstelle

Die Pilzkontrollstelle, Friedrich Matzer, Rheineck, unterbreitete dem Gemeinderat den Jahresbericht 2022. Dieser wurde von Gemeinderat an seiner Novembersitzung zur Kenntnis genommen. Der Rat bedankt sich bei Friedrich Matzer für die im vergangenen Jahr überdurchschnittlich häufig durchgeführten Kontrollen.

Internes Kontrollsystem

Gemäss Art. 24 des Finanzhaushaltsgesetzes (FHG 612.0) sorgt der Gemeinderat für ein angemessenes Controlling. Bestandteil des Controllings ist das Interne Kontrollsystem (IKS), welches fortlaufend aktualisiert wird. In Zusammenarbeit mit der BDO AG ist ein Monitoringsystem, zugeschnitten auf die Gemeinde Rehetobel, eingeführt worden. Der Rat stimmte dem dazu erforderlichen, angepassten Konzept sowie der Risikoanalyse zur Fortführung des IKS zu.

Amtsrücktritte auf Ende der Legislaturperiode Mai 2023

Der Gemeinderat musste zur Kenntnis nehmen, dass sich die **Kantonsräte Andreas Zuberbühler und Michael Kunz** sowie **Gemeinderätin Rita Fisch** für die kommenden Gesamterneuerungswahlen 2023 nicht mehr zur Wahl stellen. Andreas Zuberbühler wurde 2011 in den Kantonsrat AR gewählt. Michael Kunz amtierte seit 2016 als Kantonsratsmitglied.

Gemeinderätin Rita Fisch hat nach 9 Jahren entschieden, sich nicht mehr zu einer Wiederwahl zur Verfügung zu stellen. Sie wurde am 6. April 2014 in den Gemeinderat gewählt und präsidierte die Baubewilligungskommission (BBK). In der Sozialhilfekommission war sie Vizepräsidentin sowie Präsidentin ad interim. Ebenfalls war sie Vizepräsidentin der Ortsplanungskommission (OPK) und Mitglied des Gemeindeführungstabes.

Der Gemeinderat dankt Andreas Zuberbühler, Michael Kunz sowie Rita Fisch bereits heute für den wertvollen Einsatz über all die Jahre zu Gunsten der Öffentlichkeit.

Die kommunalen Gesamterneuerungswahlen, finden am 16. April 2023 statt. Die politischen Parteien, Vereinigungen oder interessierte Personen sind eingeladen, mögliche Wahlvorschläge der Gemeindekanzlei einzureichen.

Gemäss Art. 30 Abs. 1 der Gemeindeordnung (Frist bis Ende Januar 2023) sind bis zum heutigen Zeitpunkt folgende Rücktritte auf Ende Mai 2023 aus Gemeinderätlichen Kommissionen eingegangen:

- Roman Hasler (Schulkommission)

Nächste Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates ist auf Mittwoch, **11. Januar 2023** terminiert. Eingaben und Anträge sind bis spätestens 2. Januar 2023 der Gemeindekanzlei zuhanden des Gemeinderates einzureichen.

Monika Erzingler, Gemeindegeschreiberin

Sitzungsdaten des Gemeinderates für das Jahr 2023:

Mittwoch,	11.01.2023	Dienstag,	22.08.2023
Mittwoch,	15.02.2023	Donnerstag,	07.09.2023
Mittwoch,	15.03.2023	Donnerstag,	21.09.2023
Freitag,	14.04.2023	Freitag,	27.10.2023
Freitag,	12.05.2023	Mittwoch,	15.11.2023
Donnerstag,	08.06.2023	Freitag,	15.12.2023

Gemeinde sucht bfu-Sicherheitsdelegierten

Ihre Lebensqualität ist uns wichtig. Um Nichtberufsunfälle in unserer Gemeinde zu vermeiden, suchen wir einen bfu-Sicherheitsdelegierten.

Der bfu-Sicherheitsdelegierte unterstützt die Gemeindebehörde und ist ihr Ansprechpartner für Fragen zur Sicherheit resp. Verhütung von Unfällen.

Die bfu, gegründet 1938, ist eine private Stiftung und politisch unabhängig. Sie hat den gesetzlichen Auftrag, Nichtberufsunfälle zu verhüten und die Präventionsmassnahmen aller Akteure zu koordinieren.

Gemeindeintern wirkt der bfu-Sicherheitsdelegierte primär präventiv durch Aufklärung via Plakate und Inse-
rate, aber natürlich auch durch ein waches Auge fürs frühzeitige Erkennen möglicher Gefahrenquellen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann melden Sie sich bei der Gemeindeverwaltung Rehetobel, Frank Meile, Bauverwalter, 071 878 70 30 / frank.meile@rehetobel.ar.ch.

Frank Meile

Herzlich Willkommen in Rehetobel

Wohnsitznahmen im Oktober 2022

- Bassarak, Gertrud, Obere Buechschwendi 12
- Merz, Nathanael, St. Gallerstrasse 21
- Meyer, Gerald, Heidenerstrasse 12

Nachtrag Wohnsitznahme im September 2022

- Weigl, Andreas, Sonderstrasse 2

**Die Gemeindeverwaltung Rehetobel und
das Zivilstandsamt Vorderland
Appenzell Ausserrhoden (ZAVLAR),
St. Gallerstrasse 9/11, bleiben über die Festtage
ab Freitag, 23. Dezember 2022, 14.00 Uhr,
bis und mit Montag, 2. Januar 2023, geschlossen.**

Ab Dienstag, 3. Januar 2023, bedienen wir Sie gerne wieder zu den ordentlichen Büroöffnungszeiten!

Bei unaufschiebbaren Angelegenheiten, wie Todesfälle, erreichen Sie Frau Jeannette Eisenhut, Zivilstandsbeamtin, telefonisch unter der Mobile-Nummer 079 249 17 47.

Oder besuchen Sie unsere Webseiten www.rehetobel.ch oder www.zavlar.ch.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen gefreute, erholsame Feiertage und «ä Guäts Neus»!

Ihr Kanzlei- und ZAVLAR-Team

Zivilstandsnachrichten

Geburten

Bühler, Lorin, geboren am 5. Oktober 2022 in St. Gallen, Sohn des Bühler, André und der Bühler geb. Zürcher, Melanie, wohnhaft in Rehetobel AR.

Graf, Thiago, geboren am 22. Oktober 2022 in St. Gallen, Sohn des Welz, Raffael und der Graf, Katrin, wohnhaft in Rehetobel AR.

Todesfälle

Kast geb. Brägger, Elise, gestorben am 1. November 2022 in Rehetobel AR, geboren 1948, wohnhaft gewesen in Rehetobel AR.

Blessing geb. Niederberger, Barbara, gestorben am 4. Oktober 2022 in Göppingen, Baden-Württemberg (Deutschland), geboren 1945, wohnhaft gewesen in Rehetobel AR.

Eheschliessungen

Graf, Fabian und Graf, geb. Franitza, Valeria, getraut am 29. Oktober 2022 in Rehetobel AR, wohnhaft in Rehetobel AR.

Muttener, Enrico und Eisenhut, Käthy, getraut am 29. Oktober 2022 in Rehetobel AR, wohnhaft in Rehetobel AR.

Gratulationen

11. Dezember	Elsa Nänni , Oberdorf 3	91-jährig
25. Dezember	Hedwig Schmid-Bruderer , Oberdorf 3	91-jährig
26. Dezember	Jiri Kout , Bergstrasse 22	85-jährig
29. Dezember	Hansruedi Kast , St. Gallerstrasse 50	82-jährig
11. Januar	Willy Bänziger , Neuschwendi 6	80-jährig
12. Januar	August Wernli , Oberdorf 3	91-jährig
18. Januar	Werner Helbling , Hauetenstrasse 6	84-jährig
18. Januar	Günter Blessing , Buechschwendistrasse 17	82-jährig
20. Januar	Albert Zähler , Holderenstrasse 29	93-jährig
20. Januar	Rudolf Alder , Oberdorf 3	91-jährig
23. Januar	Bertha Schläpfer-Steiger , Oberdorf 3	90-jährig
27. Januar	Marie Müller-Rohner , Oberdorf 3	98-jährig

Kurtaxen

Der Gemeinderat hat auf Antrag des Verkehrsvereins beschlossen, die Kurtaxen per 01.01.2023 von CHF 0.50 auf CHF 0.80 pro Logiernacht zu erhöhen. Zugleich hat er eine Überprüfung des bestehenden Reglements, welches aus dem Jahr 1977 stammt, initiiert. Betroffene Unternehmen und Private wurden, so weit bekannt, schriftlich durch den Verkehrsverein über die Erhöhung informiert.

Wirtschaftliche Sozialhilfe

Bezügerinnen und Bezüger wirtschaftlicher Sozialhilfe werden ab dem 01.01.2023 neu durch RGB Consulting betreut. Nicht tangiert sind die Sozialberatung, Berufsbeistandschaft, Alimenterhilfe oder die Asylbetreuung, für welche unverändert die SDVAR in Heiden Ansprechpartnerin ist. Empfänger wirtschaftlicher Sozialhilfe werden mittels Schreiben über die Änderung und das weitere Vorgehen persönlich informiert. Weiterführende Informationen sind auf der Gemeindehomepage zu entnehmen.

Patrick Langenauer, Gemeinderat

Im 3. Quartal 2022 erteilte Baubewilligungen

Aus dieser Veröffentlichung können keine Rechte abgeleitet werden. Dies gilt insbesondere in allenfalls nachträglich eröffneten Rekurs- und Einspracheverfahren.

Benjamin Wagner, Holderenstrasse 9, 9038 Rehetobel, Ersatz Gasheizung mit Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parz. Nr. 920, Assek. 4, Holderenstrasse 8.

Stefan Anton Böhler, im Brand 6, 9410 Heiden, Sanierung Ölheizkessel, Sanierung Abgasanlage, Parz. Nr. 284, Assek. 614, Alte Landstrasse 42.

Tobler und Co. AG, Schulstrasse 20, 9038 Rehetobel, Sanierung Gasheizkessel, Sanierung Abgasanlage, Parz. Nr. 139, Assek. 83, Schulstrasse 20.

Catherine De Clerq und Thomas Lüchinger, Lütiswiesstrasse 821, 9082 Lustmühle, Wohnraumerweiterung mit Fassadenänderungen, allgemeine Renovationen, Parz. Nr. 702, Assek. 571, Langenegg 9.

Silvio Sturzenegger, Heidenerstrasse 33, 9038 Rehetobel, Umbau Wohnhaus (Teilabbruch mit Wiederaufbau), Parz. Nr. 280, Assek. 59, Heidenerstrasse 33.

Peter und Vera Stoffel, Sägholzstrasse 27, 9038 Rehetobel, Ersatz Gasheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Parz. Nr. 119, Assek. 188, Sägholzstrasse 27.

Yves Berlowitz, Oberstrasse 31, 9038 Rehetobel, Neubau PV-Anlagen auf Dächern Assek. 697 und 1092, Parz. Nr. 787, Assek. 697/1092, Oberstrasse 27.

Andreas und Corinne Rindisbacher, Wannenstrasse 56, 8610 Uster, Ersatz Gasheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, Parz. Nr. 291, Assek. 606, Städeli 3.

Andreas Zuberbühler, Schulstrasse 7, 9038 Rehetobel, Erstellung Solaranlage an Stützmauer, Parz. Nr. 198, Assek. 31, Schulstrasse 7.

Werner und Anita Schefer, Sonnenbergstrasse 46, 9038 Rehetobel, Umstellung auf Luft-Wasser-Wärmepumpe, Stilllegung Gasheizung, Parz. Nr. 1053, Assek. 924, Sonnenbergstrasse 46.

Marc und Susanne Cawood, Bergstrasse 39, 9038 Rehetobel, Ersatz Gasheizung, Parz. Nr. 852, Assek. 641, Bergstrasse 39.

Thomas Kellenberger, St. Gallerstrasse 48, 9038 Rehetobel, Ersatz Türen und Fenster in Kunststoff, Parz. Nr. 1148, Assek. 1010, St. Gallerstrasse 48.

Mirjam Mohn, Bach 13, 9043 Trogen, Ersatz Ölheizung durch Stückholzheizung und Wärmepumpenanlage, Parz. Nr. 98/1288, Assek. 161,1211, Buechschwendistr. 5.

Antonius Nauer, Gitzibüel 1, 9038 Rehetobel, Einbau Holzofen mit Aussenkamin, Parz. Nr. 357, Assek. 243, Gitzibüel 1.

Aida Karisik und Dominic Görg, Gartenstrasse 18, 9038 Rehetobel, Umbau EFH inkl. Fassadendämmung, Dachfenster, Neubau Carport, Vordach und Balkon, Parz. Nr. 837, Assek. 703, Gartenstrasse 18.

Eisenhut Rahel und Christian, Heidenerstrasse 32, 9038 Rehetobel, Neue Farbanstriche an Holzteile Fassaden, Garagentor und Haustüren, Parz. Nr. 281, Assek. 616, Heidenerstrasse 32.

Manuel und Nicole Frei, St. Gallerstrasse 24, 9038 Rehetobel, Installation einer Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parz. Nr. 6, Assek. 485, St. Gallerstrasse 24.

Bruno und Monika Niederer, Heidenerstrasse 28, 9038 Rehetobel, Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parz. Nr. 957, Assek. 794, Heidenerstrasse 28.

Willi und Regula Rohner, Holderenstrasse 3, 9038 Rehetobel, Ersatz thermische Solaranlage durch Solarziegel, Parz. Nr. 85, Assek. 794, Heidenerstrasse 28.

Karl Schläpfer, Fuschignas 6, 7452 Cunter, Meldung Solaranlage: Fotovoltaikanlage Aufdach, Parz. Nr. 1086, Assek. 950, Holderenstrasse 3.

Thomas Grögli, Alte Haslenstrasse 8, 9453 Teufen, Heizungersatz Stückholz zu Stückholz, Parz. Nr. 366, Assek. 278, Holderenstrasse 3.

Johannes Zähler, Gigeren 15, 9038 Rehetobel, Dämmung Steildach, Eindeckung mit bestehenden Ziegeln, Parz. Nr. 42, Assek. 13, St. Gallerstrasse 4.

Albert und Susanne Tobler, obere Buechschwendi 2, 9038 Rehetobel, Projektänderung Überdachung Sitzplatz, Parz. Nr. 1152, Assek. 1001, obere Buechschwendi 2.

Judith Lendenmann, Sonderstrasse 1, 9038 Rehetobel, Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parz. Nr. 2, Assek. 467, Sonderstrasse 1.

Karin und Bruno Schröder, Unterer Michlenberg 15, 9038 Rehetobel, Sanierung der Gasheizung auf Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parz. Nr. 342, Assek. 237, Unterer Michlenberg 15.

Einwohnergemeinde Rehetobel, St. Gallerstrasse 9, 9038 Rehetobel, Neubau Druckleitung PW Habset bis Herdlirank, Parz. Nr. 1097, 602, 1, 1208, Habset.

Steffen und Nicole Tolle, Fernsicht, 9038 Rehetobel, Ersatz Gasheizung durch Sole-Wasser-Wärmepumpe, Parz. Nr. 1158, Assek. Nr. 1028, Lindenbüel 8.

Schwimmbadgenossenschaft Rehetobel, c/o Roman Hasler, Gartenstr. 8, 9038 Rehetobel, Erneuerung Technik UG; neuer Lagerraum für Säure und Chlor im UG; Erneuerung Sitzstufen sowie Erhöhung um 1 Stufe; bestehender Sandkasten aufheben; neuer Standort Sandkasten, Parz. Nr. 780, Assek. Nr. 1134, Bergstrasse 2.

Simon Stöckli und Carina Piatti, Sägholzstrasse 22, 9038 Rehetobel, Projektänderung Anbau Wohnhaus, Parz. Nr. 123, Assek. Nr. 185, Sägholzstrasse 22.

Karina Lucie Anita Wolff, Seefeldstrasse 162, 8008 Zürich, Rückbau Gasheizung; Anschluss an Wärmeverbund Michlenberg, Parz. Nr. 319, 327, Assek. Nr. 228, Michlenberg 15.

Jörg und Heidi Burtschi, Michlenberg 15, 8008 Zürich, Rückbau Gasheizung; Anschluss an Wärmeverbund Michlenberg, Parz. Nr. 318, 319, 327, Assek. Nr. 227, Michlenberg 17.

Elisabeth Brassel, Alte Landstrasse 23, 9038 Rehetobel, Rückbau Gasheizung, Erstellung Luft-Wasser-Wärmepumpenanlage, Parz. Nr. 870, Assek. Nr. 799, Alte Landstrasse 23.

Kurt und Margrit Hofer, Sonderstr. 6, 9038 Rehetobel, Einbau Raumheizer und Erstellung Abgasanlage, Parz. Nr. 470, Assek. Nr. 474, Sonderstr. 6.



Rehetobel

auf der Appenzeller Sonnenterrasse

Rechnungsabschluss 2022

Damit der Jahresabschluss rechtzeitig erledigt werden kann, ersuchen wir Sie um **Einreichung aller noch ausstehenden Abrechnungen und Abholung von Entschädigungen, etc.,**

bis spätestens Freitag, 6. Januar 2023.

Besten Dank für Ihre Bemühungen.

Die Finanzverwaltung

Rad- und Gehweg Wald–Kaien in Betrieb genommen

Die Kantonsstrasse in Wald bis zur Kreuzung am Kaien wurde über mehrere Jahre komplett erneuert. Die Hauptverkehrsachse wurde mit einem separaten Rad- und Gehweg ergänzt. Der Regierungsrat genehmigte dafür im Jahr 2012 einen Kredit von insgesamt 10 Millionen Franken. Dieser Tage hat Landamman Dölf Biasotto zusammen mit der Gemeindepräsidentin von Wald, Marlis Hörler Böhi, und dem Rechtobler Gemeindepräsidenten Urs Rohner die Strecke in Betrieb genommen.



Gemeindepräsident von Rehetobel, Urs Rohner, Landamman Dölf Biasotto, Gemeindepräsidentin von Wald, Marlis Hörler Böhi und Kantonsingenieur Urban Keller nehmen den Rad- und Gehweg Wald–Kaien in Betrieb.

Die Kantonsstrasse in Wald bis zur Kreuzung am Kaien ist rund 1,2 Kilometer lang und wurde mit einem kombinierten Rad- und Gehweg auf der Talseite versehen, der für Radfahrende in beide Richtungen genutzt werden kann. Dadurch ist die Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmenden deutlich erhöht. Landamman Dölf Biasotto und Kantonsingenieur Urban Keller luden für die Inbetriebnahme die Gemeindepräsidentin von Wald, Marlis Hörler Böhi, und den Rechtobler Gemeindepräsidenten Urs Rohner zu einer kleinen Eröffnung des Rad- und Gehwegs ein. Dölf Biasotto dankte für die gute Zusammenarbeit und die Geduld während der Bauzeit. Dölf Biasotto sagte, dass er sich zuversichtlich zeigt, dass das Angebot von der Bevölkerung genutzt wird und so auch die Attraktivität des Vorderlandes, ganz im Sinne des Regierungsprogramms 2020–2023, weiter erhöht wird.

Die Appenzeller Mittellandstrasse von Herisau bis nach Lutzenberg wies vor 20 Jahren noch viele nicht ausgebauten Teilstücke auf. Auf der Strecke von Trogen über Wald bis zum Kaien investierte der Kanton knapp 30 Millionen Franken für den zeitgemässen Ausbau und Verbesserungen für den Langsamverkehr. Das letzte Teilstück wurde vom Regierungsrat im Sommer 2012 genehmigt. Nachdem in den Jahren 2014 bis 2016 die Seite auf dem Gebiet der Gemeinde Wald erstellt wurde, folgte in den Jahren 2019 bis 2022 der Teil auf dem Rechtobler Gemeindegebiet. Beide Gemeinden beteiligten sich finanziell am Ausbau.

Weitere Auskunft erteilt:

Urban Keller, Kantonsingenieur, urban.keller@ar.ch, Tel. 071 353 65 00.

Urban Keller

Informationen zur Bauparzelle 472, St. Gallerstrasse 37

Liebe Rehetoblerinnen und Rehetobler

Aufgrund wiederholter Anfragen freut es mich, Ihnen einige Informationen von mir, zur Bauparzelle 472, St. Gallerstrasse 37 in Rehetobel und der Rehetobel Projekt GmbH, mitteilen zu dürfen.

Ich heisse Ralf Brülisauer, bin in Rehetobel aufgewachsen und wohne im Dorf. Im August 2022 konnte ich die Firma Rehetobel Projekt GmbH erwerben.

Die Parzelle 472 ist seit 2020 im Besitz der Firma Rehetobel Projekt GmbH. Noch im selben Jahr wurde die Baustelle für einen Neubau eingerichtet, inklusive drei Bau-Containern, Bagger und Baukran. Das damalige Bauprojekt verzögerte sich aufgrund von baubewilligungsspezifischen Problemen und Einsprachen sowie wegen gesundheitlichen Problemen des damaligen Geschäftsführers.

Ihnen ist vielleicht aufgefallen, dass in der ersten Novemberwoche zwei der Container vom Strassenrand wegverschoben und der westliche Teil des Gebüsches auf der Parzelle gerodet wurden. Dies ist Teil der Vorbereitungen für den Bau eines Dreifamilienhauses mit geplantem Baubeginn im März 2023. Die Visiere für die geplante Projektänderung werden in den kommenden Wochen errichtet. Gleichzeitig werden die Pläne bei der Gemeinde eingereicht.

Ich wurde konkret zum weiteren Verbleib des Krans angefragt und muss Ihnen leider mitteilen, dass dieser bis zur Beendigung des Neubaus nicht abgebaut werden kann. Ein kurzfristiger Ab- und Aufbau dieses Krans ist mit sehr hohem Aufwand und Kosten verbunden. Zudem wird der Kran für die Vorbereitungsarbeiten, welche noch in diesem Jahr stattfinden, zwingend benötigt.

Für diesbezügliche Fragen und Anregungen aus dem Dorf bin ich gerne offen unter rehetobel-projekt@hotmail.com.

Ralf Brülisauer,
Geschäftsführung Rehetobel Projekt GmbH

Zu gross, zu mächtig

Und wieder stehen Visiere im Dorf, die mich erschrecken. Fernsicht und Bergstrasse genügen offenbar nicht. Im Sonder soll ein Haus abgerissen werden, das sich einigemassen in den Hang hinein fügt und die hintere Häuserzeile aus der Weber- und Stickerzeit nicht allzu sehr beeinträchtigt. Und wieder sind es auswärtige Investoren ohne Bezug zum Dorf, die beabsichtigen, einen (zu) grossen Renditebau hinzustellen. Verdichten um jeden Preis, Rendite auf Kosten des Ortsbilds.

Verdichtung sollte nach meiner Auffassung in den Städten und Agglomerationen stattfinden, nicht in der ländlichen Umgebung mit den einzigartigen Dörfern, wo die historischen Gebäude schon verdichtet gebaut wurden, bevor man diesen Ausdruck in den Mund nahm. Zudem soll im Sägholz das stattliche ehemalige Wirtshaus Schäfli aus einer harmonischen Häuserzeile herausgerissen und durch ein kleineres Einfamilienhaus ersetzt werden. Dies widerspricht augenfällig dem Gedanken der Verdichtung. Rehetobel steht mit dieser Problematik nicht allein da; siehe beispielsweise Teufen und Speicher.

Die Frage ist: Tut diese Art von immer gigantischerer Bauerei unserem Dorf gut? Was bedeutet sie für das Dorfbild, die Infrastruktur, unser Zusammenleben? Wer profitiert davon? Kommt das einheimische Gewerbe überhaupt zum Zug? Möchten wir in einer Agglo von St. Gallen leben, oder in einem architektonisch und sozial intakten Dorf?

Höchste Zeit, aber vielleicht noch nicht zu spät, darüber nachzudenken.

Anita Kast, Midegg 79

Gedanken zur Informationsveranstaltung betreffend Überbauung «Holderen»

Immer wieder ist die Rede von «moderatem Wachstum», davon, wie wichtig, notwendig und unumgänglich dies für unser Dorf sei. Es fehle an geeignetem Wohnraum für Familien, für ältere Personen, die aus ihrem Einfamilienhaus in eine Wohnung umziehen möchten, aber auch für Singlehaushalte sowie die Personen, die in Rehetobel arbeiten (u.a. Angestellte des Waldheims).

Nun soll das Angebot an Wohnraum mit der Überbauung «Holderen» erweitert werden.

Der Besuch der Informationsveranstaltung veranlasste mich dazu, mich intensiv mit diesen Plänen zu beschäftigen. Ich möchte mit meinen Gedanken eine weitere Sichtweise einbringen und zum Nachdenken einladen.

Mit Visionen könnte auf dieser Parzelle mitten im Dorf eine Vorlage ausgearbeitet werden, die eine ins und zum Dorf passende Überbauung mit ansprechenden Bauten und entsprechenden Wohneinheiten anböte und die auch in Zukunft als gelungenes Projekt gelten könnte.

- Wurden Vorstellungen erarbeitet und Meinungen aus der Bevölkerung und aus Fachkreisen dazu eingeholt, wie sich unser Dorf weiterentwickeln könnte?
- Wie könnte «Wohnen» in Zukunft aussehen – was wäre noch bezahlbar oder erschwinglich?

- Welche Auswirkung hat das geplante Grossprojekt mitten im Dorfkern auf das Dorfbild und die Dorfstruktur?
- Was braucht es, damit ein «Sein» in Rehetobel auch in Zukunft lebenswert ist. Was macht ein Für- und Miteinander erhaltens- und erstrebenswert?
- Wen will man mit dem Angebot ansprechen?
- Was veranlasst Menschen, ihren Wohnsitz in unser Dorf zu verlegen?
- Wie sähe ein Mehrgenerationenprojekt mit grossen, mittleren und kleinen Wohnungen aus?
- Böte sich Raum für Kindergarten oder Kita in dieser neuen Siedlung?
- Wäre allenfalls Betreuung durch Fachpersonen aus dem Altersheim denkbar?
- Sind Raumhöhen über 230/240 cm in der heutigen Zeit energetisch noch vertretbar?
- Wie verändert sich der Individualverkehr in Zukunft wo öV und Car-Sharing immer wichtiger werden?

Brigitte Bachmann, Bergstrasse 16



SCHWIMMBAD REHETOBEL



Der Vorstand der Schwimmbadgenossenschaft wünscht allen frohe Festtage und einen gelungenen Sprung ins 2023!

Schwimmbadgenossenschaft Rehetobel

Rechtobler Gmäändsblatt



Schule Rehetobel

Informationen

Was braucht dieses Kind jetzt von mir...?

Seit mehreren Jahren sind die Teams der Primarschulen Trogen, Wald und Rehetobel auf dem Weg der «Existenziellen Pädagogik». Wir setzen uns mit unseren Haltungen und Werten auseinander und möchten die Kinder und Jugendlichen dabei unterstützen, ihre persönlichen Werte zu kennen und sie auch im Arbeiten und Lernen verfolgen zu können. Es ist unser Anliegen, dass die Lernenden – im Rahmen des Lehrplans und den gegebenen örtlichen Bedingungen – das Lernen mehr zu ihrem persönlichen Anliegen machen. Damit übernehmen sie Verantwortung und das Arbeiten und Lernen fällt leicht(er).

Die Lehrpersonen haben im Neuen Jahr die Gelegenheit, mit Dr. Christoph Kolbe aus Hannover – einer Koryphäe im Bereich der existenziellen Pädagogik – eine Weiterbildung besuchen zu dürfen.

Um auch Eltern und weiteren Interessierten einen Einblick in diese Thematik zu geben, bieten wir Ihnen einen Einführungsabend mit dem oben genannten Dr. Kolbe an.

Dieser findet am 23. Januar 2023, in der Kantonsschule in Trogen statt. Bei Interesse senden wir Ihnen gerne eine Einladung zu (Anmeldung unter alexandra.wirth@schule-rehetobel.ar.ch).

Wir freuen uns, wenn wir Sie an diesem Anlass begrüßen dürfen!

Alexandra Wirth, Schulleitung

Schulische Sozialarbeit



Ab Januar 2023 wird Frau Viviane Muggli von der Fachstelle «Schulische Sozialarbeit Mittelland» ihre Tätigkeit an unserer Schule aufnehmen. Sie löst Frau Andrea Schweizer (Leitung der Fachstelle) ab, welche interimweise bei uns tätig war.

Wir freuen uns, mit Frau Muggli eine kompetente und erfahrene Fachperson als Unterstützung und Beratung für Kinder, Eltern und Lehrpersonen in Rehetobel zu haben.

Wir wünschen Frau Muggli einen guten Start!

Alexandra Wirth, Schulleitung

Erziehung

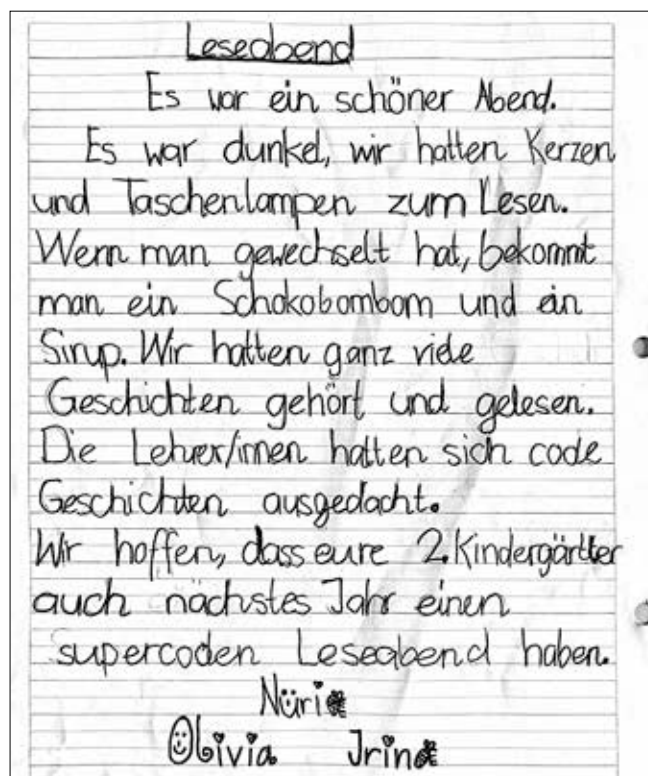
Laternenumzug

Am 10. November trafen sich die Kindergartenkinder und auch einige Schulkinder beim Kindergarten, um gemeinsam mit dem Laternenumzug zu starten. Die Kinder brachten ihre Laternen mit, welche sie zuvor im Kindergarten gebastelt haben. Die bunten Barbapapa, Barbamama, Barbabella, Barbalala, Barbarix, Barbawum, Barbabo, Barbakus und Barbaletta-Laternen leuchteten beim Umzug mit den Sternen und dem Vollmond um die Wette. Unterwegs wurde immer wieder angehalten, um die schönen Laternenlieder zu singen. Anschliessend trafen wir uns mit den Spielgruppenkindern ums grosse Feuer beim Gemeindezentrum und sangen gemeinsam unsere Laternenlieder. Danach konnten sich alle mit Punsch, Wienerli und Brot stärken und noch gemütlich zusammensitzen.



Herzlich danken möchten wir allen Helfern und Helferinnen und der Familie Hug, Pfister Heizungen, für das Sponsoring von Speis und Trank.

Elvira Rodowski



Kinder

Papiersammeln

Am Samstag, 19. November hat die Schule Rehetobel im Dorf Papier gesammelt. Das Fahren mit vielen Fahrzeugen war lustig und cool, weil wir auf dem Fahrzeug ein Sofa gebaut haben. Leider waren einige Kartone nicht gebündelt, was mühsam war. Jedes Fahrzeug hatte seine eigene Route und musste beim Gemeindeplatz abladen gehen. Da hatten sie eine riesige Schlange gemacht, wo sie das Papier und den Karton weitergaben.

Danke all den FahrerInnen und HelferInnen für ihren Einsatz.

Jasmin Graf und Corinne Harder

**Mittelstufen WM 2022**

Es gab viele verschiedene Fussballteams. Die verschiedenen Länder waren Frankreich, England, Deutschland, Spanien, Niederlande, Brasilien, Argentinien und Südkorea, die gegeneinander spielten. Es gab auch Challenges, die nichts mit Fussball zu tun hatten. Die Challenge gewann Deutschland. Der 1. Platz im Fussball gewann Niederlande, der 2. Platz England und der 3. Platz ging an Argentinien. Wir spielten bei Frankreich und England.

Am Mittag schauten wir Schweiz vs. Kamerun und man konnte es in drei Zimmern schauen. Es gab ein lautes und ein leises Zimmer und eins für die Lehrer. Zum Zmittag gab es Hotdogs und Gemüse. Am Nachmittag gab es noch ein Allstargame, wo Lehrpersonen gegen besonders faire und motivierte Kinder spielten. Wir könnten noch viel mehr erzählen, doch in einer halben Stunde ist die Schule schon fertig.

Levin und Lotta

**SEKUNDARSCHULE****Unterricht im Rektoratsbüro**

Aufgrund des nationalen Behindertengleichstellungsgesetzes werden alle Gebäude der Kantonsschule Trogen barrierefrei gestaltet. Im letzten Jahr wurde dazu im Roten Schulhaus ein Lift eingebaut. Der dafür benötigte Platz führte dazu, dass eines der drei naturwissenschaftlichen Zimmer der Sekundarschule verloren ging. Zum Glück wechselte die Kantonsschule Trogen zur gleichen Zeit zum Wärmeverbund Speicher-Trogen. Durch den Ausbau des Öltanks gab es zusätzlichen freien Raum.

So war es möglich, in den Sommerferien das neue Schulzimmer 11 zu erstellen. Was ursprünglich Rektoratsbüro und Sekretariat war und danach lange Zeit als Werkstatt und Vorbereitungszimmer genutzt wurde, ist seit diesem Sommer ein helles und geräumiges Schulzimmer. Entstanden ist ein modernes und gut ausgerüstetes Klassenzimmer, welches dem heutigen naturwissenschaftlichen Unterricht standhält. Somit ist die Sekundarschule gut gerüstet für die seit zwei Jahren steigenden Lernendenzahlen.

Urs Breu





Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde

Pfm. Ulrike Hesse
Holderenstrasse 4
Telefon 071 870 08 24
pfn.hesse@bluewin.ch
www.ref-rehetobel.ch

Liebe Rehetoblerinnen
Liebe Rehetobler

Für die Monate **Dezember und Januar** laden wir Sie zu folgenden Veranstaltungen herzlich ein:

Gottesdienste

Sonntag, 18. Dezember
17.00 Uhr ökumenischer Familiengottesdienst mit Krippenspiel mit Pfm. Ulrike Hesse, Musik: Frithjof Habenicht.

Samstag, 24. Dezember
22.00 Uhr **Christnachtfeier** mit Pfm. Ulrike Hesse und den Konfirmanden, Musik: Bläser der Jugendmusik Rehetobel.

Sonntag, 25. Dezember
9.45 Uhr **Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl im Altersheim «Krone»** mit Pfm. Ulrike Hesse. Zu diesem Gottesdienst sind alle herzlich eingeladen. Musik: Bläserquartett der MGBB Rehetobel.

Samstag, 31. Dezember
17.30 Uhr **ökumenische Silvesterbesinnung** in der katholischen Kirche mit Pfm. Ulrike Hesse und Pfarreileiter Albert Kappenthuler.

Sonntag, 1. Januar
Sie sind herzlich eingeladen, den Gottesdienst einer Nachbargemeinde zu besuchen.

Sonntag, 8. Januar
09.45 Uhr **ökumenische Gastfreundschaft mit Abendmahl** in der evang. Kirche mit Pfm. Ulrike Hesse, Musik: Simone Perron.

Sonntag, 15. Januar
09.45 Uhr **ökumenischer Sternsinger-Gottesdienst mit der 4. Klasse** mit Pfm. Ulrike Hesse, Musik: Frithjof Habenicht.

Sonntag, 22. Januar
09.45 Uhr **Kanzeltausch mit Pfm. Judith Bedö** (Grub-Eggersriet), Orgel: Simone Perron.

Sonntag, 29. Januar
Sie sind herzlich eingeladen, den Gottesdienst einer Nachbargemeinde zu besuchen.

Pfarramtliche Stellvertretung

Pfm. Ulrike Hesse ist vom 28.01.–03.02.2023 im Urlaub. Sie wird vertreten durch René Häfelfinger, Pfr. i.R. Altstätten (Tel. 071 755 59 51).

Krabbelgruppe Flügepilz

Mittwoch, 21. Dezember von 15.30–17.00 Uhr in der Spielgruppe (Holderenstrasse 24 a).
Alle Kinder (0 – ca. 4 Jahre) mit ihren Eltern sind herzlich eingeladen zum gemeinsamen Singen, Spielen und Beisammensein. Auskunft bei Kathi Emi, 079 870 96 36, E-Mail kathi.menze@gmail.com, keine Anmeldung nötig.

Alters- und Pflegeheim Krone

Donnerstag, 15. Dezember Weihnachtsfeier.

Adventsfensteröffnung

Am **Sonntag, 18. Dezember 2022 um 17.00 Uhr**, öffnen wir unser Adventsfenster im Eingangsbereich der Kirche und laden dich und deine Familie herzlich dazu ein. Im Anschluss findet das Krippenspiel statt.

Foto-Ausstellung in der Kirche

Erdmann Habenicht hat ein freiwilliges soziales Jahr in Palermo in einer Einrichtung der Waldenser, der Reformierten in Italien, absolviert. In der Ausstellung zeigt er verschiedene Seiten von Palermo und beschreibt seinen Freiwilligendienst in einigen Textbeiträgen. In den Gottesdienst-Kollekten wird für die Arbeit der Waldenser gesammelt.

1. Advent mit Ad Hoc Chor und Maroni

Mit einem stimmungsvollen Gottesdienst am 27. November hat der Ad Hoc Chor unter der Leitung von Franz Pfab den Beginn der Adventszeit mit wunderbaren, internationalen Advents- und Weihnachtsliedern gestaltet. Im Anschluss waren alle zu Maroni und Glühwein vor der Kirche eingeladen, wo der 1. Advent mit einem geselligen Beisammensein begangen wurde.



Mit vielstimmigem Gesang in die Adventszeit – der Ad Hoc Chor am 1. Advent 2022.

Das nächste Ad Hoc Chor-Projekt startet im März mit den Proben (14.3., 20.3., 28.3., 3.4.) für den Auftritt am Karfreitag, 7.4.2023 um 9.45 Uhr. Ankündigungen folgen.



ökumene leben

Frauengruppe Vorderland

Herzliche Einladung an alle Frauen im Vorderland zu einem gemütlichen Beisammensein mit Raclette/Fondue am 13.12.22 um 18.30 Uhr im KGH Heiden, Unkostenbeitrag CHF 10.-. Anmeldung unter pfn.hesse@bluewin.ch.

Sternsingen am Wochenende vom 14./15. Januar 2023 – Weltweit miteinander Kirche sein



Könige, Hirten und Sternträger werden ab ca. 17.00 Uhr im Dorfzentrum unterwegs sein und möchten wieder Segen bringen und Segen sein. Sie zeigen auch ihre Solidarität mit den Kindern der übrigen Welt und unterstützen das Missio-Projekt «Kinder stärken, Kinder schützen - in Indonesien und weltweit».

Die Aktion Sternsingen 2023 richtet ihren Fokus auf den Kinderschutz. Weitere Informationen finden Sie unter www.missio.ch oder www.sternsingen.ch.

Die Schülerinnen und Schüler der 2. bis 6. Klasse erfahren im Religionsunterricht vom Projekt und wer möchte, meldet sich dann als Sternsinger bei uns an. Erwachsene Begleitpersonen sind herzlich willkommen.

Es ist leider nicht möglich, bei allen vorbeizuschauen: lassen Sie uns daher bitte vorab wissen, wenn wir auch Sie besuchen sollen – insbesondere, wenn Sie ausserhalb des Dorfzentrums wohnen. Sie erreichen Jolanda Fehrlin unter der Tel. Nr. 079 276 39 06.

Andrea Nees und Jolanda Fehrlin

Gemeindereise 2023



Vom **25.–29. September 2023** möchten wir wieder eine ökumenische Gemeindereise anbieten.

Dieses Mal geht es nach Leipzig, in die Stadt von Johann Sebastian Bach und an den Ort, wo die friedliche Revolution 1989 ihren Anfang nahm. Wir werden mit dem Car reisen und vor Ort mit öffentlichen Verkehrsmitteln unterwegs sein.

Nähere Informationen folgen. Bei Interesse: pfn.hesse@bluewin.ch

Die Reise erfolgt unter der Leitung von Ulrike Hesse und Albert Kappenthuler.

Besuchsdienst

Die seit einem Jahr bestehende ökumenische Besuchsdienstgruppe ist zu einem Erfahrungsaustausch über die bisher gemachten Geburtstagsbesuche zusammengekommen. Dabei wurde deutlich, dass die Besuche für beide Seiten, für Besuchte und Besuchende, sehr wertvoll und beziehungsstiftend sind. So werden die Freiwilligen auch im 2023 die Geburtstagsjubilare zum 70., 75., 80., 85. und ab 85 zu jedem Geburtstag besuchen. Im Namen beider Kirchgemeinden bedanken wir uns ganz herzlich bei den Freiwilligen für diese wertvolle Arbeit.



Gottesdienstzeiten und Veranstaltungen:

Mittwoch, 14. Dezember

15.15 Uhr Gottesdienst im Altersheim «Krone».

Weihnachten

Samstag, 24. Dezember



17.00 Uhr Familiengottesdienst mit Weihnachtsspiel in der kath. Kirche Rehetobel.

21.45 Uhr Christmette zum Heiligabend in der katholischen Kirche Heiden mit Instrumentalisten.

Sonntag, 25. Dezember

10.30 Uhr Eucharistiefeier in der kath. Kirche Heiden.

Samstag, 31. Dezember

17.30 Uhr ökum. Gottesdienst zum Jahreswechsel in der kath. Kirche Rehetobel.

Samstag, 7. Januar

17.30 Uhr Eucharistiefeier, Wasser- und Salzsegnung.

Sonntag, 8. Januar

09.45 Uhr ökum. Gastfreundschaft mit Abendmahl in der evang. Kirche Rehetobel.

Mittwoch, 11. Januar

15.15 Uhr Gottesdienst im Altersheim «Krone».

Sonntag, 15. Januar

09.45 Uhr ökum. Sternsingergottesdienst mit der 4. Klasse in der evang. Kirche Rehetobel.

Samstag, 21. Januar

17.30 Eucharistiefeier, Verabschiedung Bettina Wissert.

Familiengottesdienst an Heiligabend

Samstag, 24. Dezember, 17.00 Uhr, kath. Kirche Rehetobel. An Heiligabend sind Familien mit Kindern besonders eingeladen zum Weihnachtsgottesdienst in der kath.

Kirche. Ein ökumenisches Team bereitet mit Schülerinnen und Schülern ein Weihnachtsspiel vor.

Zum Jahreswechsel

In diesem Jahr laden wir zum ökumenischen Silvestergottesdienst in der katholischen Kirche Rehetobel ein: Besinnliches, Nachdenkliches und Ermutigendes an der Wende der Jahre, in der Wende der Zeit: Samstag, 31. Dezember, 17.30 Uhr in der kath. Kirche Rehetobel.

Corona-Bibel in der Seelsorgeeinheit

Den ganzen Januar ist eine Faksimile-Ausgabe der St. Galler Corona-Bibel in unserer Seelsorgeeinheit unterwegs. Daraus wird in den Gottesdiensten vorgelesen und im Anschluss kann noch in den Handschriften geblättert werden.

Vom 1.-7. Januar ist die Corona-Bibel in Heiden und am Samstag, 31. Dezember und 21. Januar kommt sie in die kath. Kirche Rehetobel.

Ausserdem findet, am Mittwoch, 18. Januar 2023 von 19.00 Uhr bis ca. 21.00 Uhr, ein Abend zum Thema BIBEL MIT ALLEN SINNEN im Pfarreizentrum in Heiden statt.

Ich gehe meinen Weg

Seminar zu Trennung – Scheidung, im Januar 2023 in Heiden

Wenn Sie mitten in oder nach einer Trennung oder Scheidung stehen, dann laden wir Sie herzlich zu diesem Seminar ein. Oder Sie kennen jemanden in dieser Situation – sagen Sie es weiter!



Frauenverein
Rehetobel

Wir feiern Weihnachten

Am Donnerstag, 15. Dezember 2022, 12.15 Uhr im grossen Saal des Gemeindezentrums.

Es gibt ein feines **Mittagessen**, wie jedes Jahr zubereitet von Theo und Marianne Zähler. Anschliessend treten die Schulkinder der Unterstufe auf, und dann erzählen uns die reformierte Seelsorgerin Ulrike Hesse und der katholische Seelsorger Albert Kappenthuler eine kurze Geschichte. Marianne Zähler begleitet uns musikalisch bis zum Dessert. Allen Beteiligten gebührt schon jetzt ein herzliches Dankeschön.

Das Ende unserer Feier erwarten wir um ca. 15.30 bis 16.00 Uhr.

Anmeldung bis spätestens 5. Januar 2023 bei Cornelia Callegari, 079 745 55 62 oder ccallegari@se-ueb.ch. Den Flyer mit genaueren Infos finden Sie auf unserer Homepage www.se-ueb.ch.

Verabschiedung Bettina Wissert

Nach 3,5-jähriger Tätigkeit in der Seelsorgeeinheit über dem Bodensee verlässt uns die Seelsorgerin Bettina Wissert, da sie sich einer neuen Herausforderung stellen möchte.

Bettina Wissert hat mit ihren Predigten die Gottesdienste in Heiden und Rehetobel bereichert und sich mit Freude für die Ministrantengruppe in Rehetobel eingesetzt. In verschiedenen Projekten hat Bettina immer wieder versucht, Zugänge zur Bibel zu eröffnen. Wir danken Bettina für ihren Einsatz und wünschen ihr alles Gute für die weitere Arbeit in der Seelsorge. Bis jetzt haben wir noch keinen Ersatz für Bettina gefunden.

Albert Kappenthuler

Abschiedsgottesdienste:

21. Januar 2023, 17.30 Uhr in Rehetobel

29. Januar 2023, 10.30 Uhr in Heiden, mit dem Ensemble euphonic.

Firmweg

Dienstag, 17. Januar, 19.40 Uhr, Pfarreizentrum Bendlehn, Speicher.

Thementag: Kirchenerfahrungen, Gespräche mit Gästen.

www.se-ueb.ch

Wir bitten um eine Anmeldung bis am Dienstag, 13. Dezember 2022, an Käthi Wagner, 071 877 24 83 oder 078 617 27 24 oder an Anita Kast, 071 877 14 20.

Die gleichen Nummern gelten auch, wenn Sie gerne zu Hause abgeholt werden möchten. Danke!

Januar 2023

Das Neue Jahr 2023 eröffnen wir mit dem **Kinderchor Gsängli Speicher** und zwar am **Donnerstag, 11. Januar 2023, 14.15 Uhr im Gemeindezentrum.**

Wie üblich servieren wir Ihnen einen kleinen Zvieri.

Wir freuen uns auf unsere, hoffentlich zahlreichen Gäste.

*Für die Frauen des Frauenvereins,
Anita Kast*

Rückblick:

«Wie beeinflussen uns die Medien?»

Susan Boos, Journalistin, Autorin und Präsidentin des Schweizer Presserates und der Journalist und Moderator Hanspeter Spörri diskutierten im Dorf 5 vor vielen Interessierten aus Rehetobel und der weiteren Umgebung über die Medien und insbesondere über deren Einfluss in der Gesellschaft. Alle sind sich einig, dass die Pressefreiheit ein hohes Gut und für eine Demokratie lebenswichtig ist. Hanspeter Spörri eröffnete das Gespräch mit Aussagen von Winston Churchill, für den die freie Presse «der niemals schlafende Wächter über alle anderen Bürgerrechte» war. Die Schweiz steht bezüglich Pressefreiheit laut Boos trotz schwindender Medienvielfalt noch gut da, verglichen mit anderen Ländern wie beispielsweise Griechenland oder Italien. Sie betonte, dass bei Beschwerden der Presserat weder die politische Tendenz noch den Schreibstil, sondern hauptsächlich die Fairness eines Medienbeitrags zu beurteilen habe. Nur gute Texte zu lesen sei wie den ganzen Tag Schokolade essen. Das aufmerksame Publikum brachte sich mit zahlreichen Wortmeldungen in das Geschehen ein und trug ebenfalls zu einem sehr gelungenen Abend bei.

Die vermeintliche Lesefaulheit der Jugend sieht Susan Boos nicht als Gefahr. Wie frühere Generationen von Jugendlichen in den Zeitungen anfänglich nur den Sportteil oder «Unglücksfälle und Verbrechen» gelesen hätten, würden heutige junge Menschen hauptsächlich «20 Minuten» konsumieren, später aber durchaus auch anspruchsvollere Medien. Abgesehen davon beurteilen Boos und Spörri «20 Minuten», und vor allem dessen Online-Ausgabe, als recht informatives Medium.

Dank für die Auszeichnung

Vergangenen Monat wurde von der Kulturkommission der Gemeinde die Auszeichnung 2021 für aussergewöhnliche kulturelle Leistungen an die Lesegesellschaft Dorf Rehetobel verliehen. Wie aus der Laudatio hervorging, galt die Ehrung auch der langjährigen ehemaligen Präsidentin Sarah Kohler. Diese Anerkennung hat uns als Lesegesellschaft ausserordentlich gefreut. Dafür bedanken wir uns bei der Kulturkommission und dem Gemeinderat. Die Auszeichnung ist uns Ansporn, die Werte der Lesegesellschaft weiter hochzuhalten: also Kontakte unterhalten und ermöglichen, zur Meinungsbildung beizutragen und Kultur zu pflegen, um so einen Beitrag zur Dorfgemeinschaft zu leisten.

Verwendung der Preissumme

Für die Verwendung der Preissumme von Fr. 1'000.– sind mehrere Möglichkeiten offen. Eine davon ist ein in Ausführung begriffenes Schulprojekt. Es ist hergeleitet von unserem Audioführer «Textildorf hörbar». Mit einer kleinen Broschüre «Textildorf rätselbar» werden Themen der einzelnen Stationen auf dem Rundweg kindergerecht erläutert und mit Rätseln ergänzt. Damit soll die Entwicklung unseres Dorfes und sein industrieller Hintergrund auch Schulklassen oder Familien mit Kindern nähergebracht

werden. Denkbar ist auch, den Preis für die Konzerte in Rehetobel einzusetzen.

Nächster Termin:

Offenes Weihnachtssingen am Sonntag, 18. Dezember 2022 um 18.00 Uhr beim Gemeindezentrum. Eingeladen sind alle, welche sich gerne mit Liedern auf Weihnachten einstimmen. Für grosse und kleine Sänger und Sängerinnen wird Marketta Meier den besten Glühwein und Apfelpunch zubereiten. Und wenn Sie gerne backen, schätzen wir es, wenn Sie ein paar «Weihnachtschrömlis» mitbringen.



Lesegesellschaft Dorf
Evangelische Kirchgemeinde
Katholische Kirchgemeinde

Erwachsene und Kinder sind eingeladen am
**offenen Singen von
Weihnachtsliedern**
teilzunehmen:

Wann:
Sonntag, 18. Dezember 2022, 18:00 Uhr

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Wo:
Auf dem Platz vor dem Gemeindezentrum.

Begleitung:
Marianne Zähler mit Musikern der Jugendmusik und
Sängerinnen und Sänger des Gemischtschors.
Für die Lieder werden Textblätter verteilt.
(Nehmen Sie bitte Taschenlampen mit.)

...und zum Abschluss
schenken wir Glühwein und Punsch aus. Wenn Sie
eigene Weihnachtsguezli mitbringen, freuen sich alle
Anwesenden.

*Für den Vorstand der Lesegesellschaft Dorf
Heinz Meier und Anita Kast*



Weihnachtsständli im Dorf

Auch in diesem Jahr freuen sich die Musikanten der Jugendmusik und der MGBB Rehetobel darauf, Sie musikalisch auf Weihnachten einzustimmen.

Am Samstag, 17. Dezember ab 16.00 Uhr machen sich die verschiedenen Gruppen auf, um im und rund ums Dorf bekannte Weihnachtsmelodien vorzutragen. Falls Sie uns in Ihrer Stube hören, zögern Sie nicht, schauen Sie zum Fenster heraus oder kommen Sie zu uns nach draussen und geniessen Sie unsere kleinen Ständchen. Ihre Anwesenheit, Ihr Applaus und auch ein kleiner «Schwatz» mit Ihnen freut uns ungemein.

Eine besinnliche Adventszeit wünschen Ihnen die Jugendmusik und die Musikgesellschaft Rehetobel. Verbunden mit einem grossen Dank für Ihre Unterstützung jeglicher Art das ganze Jahr hindurch.

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!
*Jugendmusik und
Musikgesellschaft Brass Band Rehetobel,
Nadja Andres*

Der Verkehrsverein plant neue Postkarten. Er ruft darum die Bevölkerung von Rehetobel zu einem Fotowettbewerb auf. Schicken Sie uns typische Rechtobler Motive und gewinnen Sie einen kleinen Preis.

Pro Einsendung höchstens drei Fotos, digital in hoher Auflösung per WhatsApp an 079 465 02 78. **Einsendeschluss ist der 31. Januar 2023.**

Mit der Teilnahme gehen die Benutzungsrechte der ausgewählten Bilder an den Verkehrsverein über, so dass die Postkarten öffentlich verkauft werden dürfen.

Wir freuen uns auf interessante Postkartenvorlagen.

Verkehrsverein Rehetobel



Der Buchfink – Vogel der Monate Dezember und Januar



Foto: Ruedi Aeschlimann

Schon ab Ende Februar oder im März beginnen die Buchfinken zu singen. Der Gesang ist in meinen Ohren ein Allegro – d.h. heitere, beschwingte Musik in flottem Tempo. Der Finkenschlag, eine schmetternde Kaskade heller Pfeiftöne, endet in einem Schnörkel. In Mitteleuropa sind verschiedene Dialekte des Buchfinkenschlags unterscheidbar. So hat Ruben Lippuner aus St. Gallen sogar seine Maturaarbeit den Vögeln gewidmet. Der Buchfink stand dabei im Mittelpunkt. Er verglich seine Forschungen mit den Ergebnissen der Untersuchungen des Ornithologen Luis Baptista aus den USA, der zwischen 1972 und 1973 die Regenrufe der Buchfinken auf dem Bodanrücken, der Bodensee-Halbinsel nördlich von Konstanz, untersuchte. Ruben entdeckte etwas Spannendes: «Der Dialekt der Buchfinken auf der Insel Mainau hat komplett gewechselt». Er erklärt sich die Änderung so, dass sich die einst isolierten Vögel auf der Insel durch eine Brücke und zwei Landzungen, die sich fast berühren, mit den Festlandvögeln vermischt haben. Nach monatelanger Arbeit reichte Ruben seine Maturaarbeit bei einem Wettbewerb des WWF und der Naturwissenschaftlichen Gesellschaft St. Gallen ein. Diese zeigten sich begeistert von seinen Resultaten und seinem Fleiss und honorierten sein Engagement mit dem ersten Preis. Der Buchfink ist klar unser häu-

figster Brutvogel. Sein Lebensraum sind Wald, Obstgärten und Siedlungen. Abgesehen von wenigen Verbreitungslücken in den Hochalpen findet man ihn in der Schweiz von den Niederungen bis hinauf zur oberen Waldgrenze. Die höchstgelegenen Bruten konnte man auf rund 2300 m nachweisen. Er brütet in Bäumen und Sträuchern. Das Gelege umfasst 4–5 Eier, die Brutdauer beträgt 12–13 Tage und die Nestlinge sind nach 12–15 Tagen flügge. Buchfinken nutzen ein breites Spektrum an Samen, bis hin zur Grösse von Buchnüsschen. Meistens picken sie diese vom Boden auf. Dafür ist der an der Basis recht breite Schnabel gut geeignet. Die sich von der Schnabelspitze zur Basis verbreiternden Rillen im Randbereich des Oberschnabels helfen beim Schälens von Samen unterschiedlicher Grösse. Zur Brutzeit fressen Buchfinken dagegen vor allem Insekten und Raupen. Diese lesen sie mehrheitlich von Zweigen und Blättern ab. Dabei profitieren sie von ihrer pinzettenartig verjüngten Schnabelspitze. Die wichtigsten Merkmale sind: weisse Flügelbinden und Schwanzkanten; beim Männchen Kopf und Hals graublau, Brust und Wangen rostrot, Rücken kastanienbraun; das Weibchen ist oben graubraun und unterseits hellbeige gefärbt; Grösse 15 cm; Gewicht 19–24 g. Da die Weibchen etwas kleiner und deshalb den Winterbedingungen weniger gut gewachsen sind, ziehen vor allem sie ab Ende September in den Süden. Deshalb überwiegen im Winter bei uns die Männchen. Das dürfte wohl der Grund sein, weshalb der Buchfink seinen wissenschaftlichen Namen «Fringilla coelebs», der «ledige Fink», erhalten hat.

Liebe Leserin, lieber Leser, wir vom OV wünschen Ihnen eine romantische Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für's 2023 gute Gesundheit, Glück in Haus, Hof und Stall und die Liebe und Freude zur und an der Natur.

*Ornithologischer Verein Rehetobel und Umgegend,
Rebekka Laich, Präsidentin*

Fütterung von Wildvögeln im Winter

Die Fütterung von Wildvögeln hat nicht nur positive Seiten. Seit längerer Zeit weiss man, dass nur gewisse, meist häufige Arten profitieren. Während sie durch das Futter noch zahlreicher werden, wird die Konkurrenz um Ressourcen für andere Arten grösser (Quelle BirdLife). Ein anderes Problem ist die Übertragung von Krankheiten am Futterhaus, so Trichomoniasis, verursacht durch den Parasiten «Trichomonas gallinae». Die Krankheit wurde erstmals in England nachgewiesen. Es ist allgemein bekannt, dass den Engländern das Futterhaus im Garten heilig ist und keine Mühen und Kosten gespart werden, damit die gefiederten Freunde immer etwas zum Naschen haben. Seit 2012 ist die Krankheit auch in der Schweiz bekannt. Britische Forscher haben nun analysiert, ob Trichomoniasis für den Rückgang der Buch- und Grünfinken verantwortlich ist. Sie untersuchten 2184 tote Vögel. 52% der Grün- und 29% der Buchfinken waren vom Parasiten befallen. Auch zeigen die Forscher, dass die Populationsrückgänge in suburbanen Gebieten mit besonders vielen Futterhäusern speziell hoch sind. Sie schlussfolgern, dass Trichomoniasis für die beiden Arten hauptverantwortlich ist und die Fütterung bei der Übertragung eine wichtige Rolle spielt. Die Resultate dürften zumindest für den Grünfinken auch auf die Schweiz übertragbar sein: Dessen Population war bis zum ersten Nachweis der Krankheit im Jahr 2012 stabil und ist seither um 40% geschrumpft.

Wildvögel füttern – nur in der kalten Jahreszeit

Eine sachgemässe Zufütterung in Zeiten mit Nahrungsmangel kann gewissen Kleinvögeln das Überleben erleichtern, vor allem in der kalten Jahreszeit. Es ist jedoch, ausser bei Dauerfrost und längeren Schneeperioden, aus biologischer Sicht nicht unbedingt notwendig. In milden Wintern finden Vögel meistens genug Nahrung. BirdLife empfiehlt: Erst bei Dauerfrost oder wenn eine geschlossene Schneedecke liegt zu füttern. Auf eine Ganzjahresfütterung sollte verzichtet werden. Achten Sie auf qualitativ einwandfreies Futter. Dieses sollte möglichst der natürlichen Nahrung der Vögel entsprechen; Gewürztes, Essensreste und Brot gehören nicht dazu. Körnerfresser, die grösste Vogelgruppe am Futterhaus wie Meisen, Kleiber, Spechte, Finken und Sperlinge lieben Sonnenblumenkerne und Hanfsamen. Wählen Sie deshalb eine Mischung aus, die ganz oder grösstenteils aus diesen zwei Bestandteilen besteht. Dunkle Sonnenblumenkerne haben eine weichere Schale als helle und können deshalb von den Vögeln besser geöffnet werden. Amseln, Rotkehlchen und Stare lieben Haferflocken, zerhackte Baum- und Haselnüsse, Rosinen und Obst (das auch etwas angefault sein darf).

Achten Sie auf Sauberkeit im Futterhaus. Seuchenartige Erkrankungen wie Salmonellose, eine tödliche bakterielle Daminfektion oder *Suttonella ornithocola*, ein Bakterium das vor allem kleine Meisenarten befällt und tötet, können an Futterplätzen übertragen werden. Darum ist es wichtig, Vogelkot im Futter zu vermeiden. Vogelkot immer mit heissem Wasser beseitigen.

Wenn wir diesen Empfehlungen von BirdLife Folge leisten, können wir mit gutem Gewissen und entspannt hinter dem Vorhang unsere Wildvögel am Futterhaus beobachten und uns an ihnen erfreuen.

*Ornithologischer Verein Rehetobel und Umgebung
Rebekka Laich, Präsidentin*



bibliothek rehetobel

Bibliothek Rehetobel

Suchen Sie ein Geschenk für Weihnachten? Bücher sind immer eine gute Wahl!

Hier einige Vorschläge von der Bibliothek:

Halbarmachen im Glasumdrehen! von Sue Ivan

Von der Mispelmamelade über Quick Pickles aller Art bis zu Quittenpástli, Sauerteigcracker und Knoblipulver lernen Sie viele spannende Zubereitungs- und Konservierungsrezepte kennen. Das Buch gibt auch praktische Tipps zur Lagerung, Fermentierung usw. Ein richtig «einmächeliges» Buch für alle Küchenfans!

Secret Places Schweiz von Eugen E. Hüsler

Ein schöner Bildband mit vielen spannenden Geschichten und Informationen über bekannte und weniger bekannte Orte der Schweiz. Macht neugierig und regt zum freudigen Entdecken ein! Für die ganze Familie.

Apfel Garten von Barbara Haiden und Ulrike Köb

Viele gluschtige Rezepte rund um den Apfel, von süss bis salzig gibt es viele neue Rezepte zum Ausprobieren. Und viel Wissenswertes über den Apfel noch dazu! Für alle die einheimisches Obst lieben!

Strategien der Natur von Erwin Thoma

Eine Bibliothekskundin hat das Buch so beschrieben: «So viel Wissen zwischen zwei Buchdeckeln habe ich selten erhalten!» Erwin Thoma, der bekannte Waldexperte und Holzfachmann, nimmt uns mit in die Welt der Bäume und zeigt uns auf, wie wichtig der Wald auch im Kampf gegen den Klimawandel ist. Ein wichtiges und spannendes Buch für alle, denen unsere Umwelt am Herzen liegt!

Das Elch Paradoxon von Antti Tuomainen

Ein humorvoller Krimi über einen Versicherungsmathematiker, der sein Leben und den geerbten Abenteuerpark gerade in Ordnung gebracht hat, als ein Mann aus seiner Vergangenheit auftaucht... mehr sei nicht verraten.

Gustav Pinguin ist unterwegs von Barbara Korthus

Gustav Pinguins Eisscholle bricht ab und driftet schnell auf den offenen Ozean hinaus. Eine abenteuerliche Weltreise beginnt... Ein Buch für die ganz Kleinen.

Freja und die Furchtlosen von Jochen Till und Dominik Rupp

Witzige Geschichte von einem mutigen Mädchen, das den furchtlosen Wikinger einen gehörigen Schrecken einjagt. Im Comicstil geschrieben.

Die Drachenschule von Daniela Jarosz

Ein Buch mit schönen Bildern, grosser Schrift und wenig Text. Für Leseanfänger.

Ein letzter Tipp: verschenken Sie doch eine Jahresmitgliedschaft zu CHF 40.– für Einzelpersonen und CHF 50.– für Familien.

Ruth Fehr

Öffnungszeiten über die Feiertage

Am 23. Dezember von 9.30–11.00 Uhr geöffnet, abends findet keine Ausleihe mehr statt.

Über Weihnachten und Neujahr bleibt die Bibliothek geschlossen. Am 3. Januar sowie am 6. Januar vormittags bleibt die Bibliothek ebenfalls geschlossen, ab dem 6. Januar 2023, 16.30 Uhr sind wir wieder zu den normalen Öffnungszeiten für Sie da.

Wir wünschen Ihnen frohe Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr!





Erfolgreiche Auftritte im November

Zusammen mit dem Lustenauer Chor «Chorlust» gestaltete der Gemischtchor Rehetobel im November zwei Konzerte, mit Auftritten in Lustenau und in Rehetobel.

In Rehetobel begann der Abend allerdings kulinarisch. Im traditionell wunderschön dekorierten Grossen Saal des Gemeindezentrums gab es vor Konzertbeginn die Möglichkeit ein Nachtessen zu geniessen, ergänzt durch ein reichhaltiges Dessertbuffet in der Konzertpause.

Jeder Chor hatte mit seinem Dirigenten die eigenen Liedblöcke sowie drei gemeinsame Lieder vorbereitet. Es war für alle etwas dabei. Von englisch über italienisch und deutsch bis zu Volksliedern im Appenzeller oder Lustenauer Dialekt. Schmissiges und Besinnliches, Lieder aus der Klassik, Schlager- oder Filmmelodien. Das abwechslungsreiche Programm zusammen gab ein Ganzes, das den Besucherinnen und Besuchern der Konzerte eine farbige Palette des abwechslungsreichen Chorgesangs darbot. Und auch das Publikum wurde zum Schluss des Programms zum Mitsingen eingeladen.



Nicht nur der gemeinsame Gesang, sondern auch die Pflege der Gemeinschaft waren neben den Aufführungen für die Chöre ein Highlight. In Rehetobel erklangen denn auch nach dem offiziellen Teil noch Lieder, die beide Chöre in ihrem Repertoire haben.

Einladung zum Chorprojekt «Sparkling spring»

Wenn Sie nicht nur gerne Chormusik hören sondern auch gerne mitsingen möchten, sind Sie herzlich zum Start unseres Chorprojektes am **Mittwoch, 4. Januar um 20.00 Uhr** im kleinen Saal im Gemeindezentrum eingeladen und dann immer mittwochs zur gleichen Zeit.

Es werden ein paar Lieder verschiedenster Musikrichtungen eingeübt und dann als Abschluss am 1. April am Ostermärtli aufgeführt.

Gemischtchor Rehetobel, Annelies Rutz

<https://chor-rehetobel.ch>



Sportverein Angebot

Sportverein Rehetobel

Jugend

Mo	Jeweils	09.00 – 10.00	MUKI	TH
Mo	Jeweils	18.45 – 20.00	Jugi Mittel-Oberstufe Knaben	TH
Mi	Jeweils	18.30 – 20.00	Jugi Mittelstufe Mädchen	TH
Mi	Jeweils	19.00 – 20.00	Kinderfussball	GZ
Do	Jeweils	15.30 – 16.30	KITU	TH
Fr	Jeweils	18.30 – 20.00	Jugi Unterstufe	TH

CrossSpass

Mi	Jeweils	20.00 – 21.30	Türnen	TH
----	---------	---------------	--------	----

Geräteriege

Mo	Jeweils	17.00 – 18.45	Geräteturnen	TH
Di	Jeweils	17.00 – 18.45	Geräteturnen	TH
Do	Jeweils	17.00 – 22.00	Geräteturnen	TH
Fr	Jeweils	17.00 – 18.30	Geräteturnen	TH
Sa	Jeweils	08.00 – 12.00	Geräteturnen	TH

Spiel & Spass

Jeden Freitag	20.15 – 22.00	Spiel und Spass	GZ/TH
---------------	---------------	-----------------	-------

Fit & Fun

Mo	Jeweils	20.15 – 21.30	Fit & Fun	TH
----	---------	---------------	-----------	----

Für Infos: vreni.egli@gmx.ch, 079 764 40 21

Volleyball

Mo	Jeweils	19.30 – 21.30	Volleyball Damen	GZ
Mi	Jeweils	20.00 – 21.30	Volleyball Mixed	GZ

Unihockey

Di	Jeweils	18.45 – 20.00	Unihockey JuniorenInnen C, D+E	GZ
Di	Jeweils	20.00 – 21.30	Unihockey Herren 3. Liga	GZ
Do	Jeweils	20.15 – 21.30	Unihockey Herren 3. Liga + Junioren	GZ

www.swissunihockey.ch

Running

Di	Jeweils	18.30 – 20.00	Hallentraining	TH
----	---------	---------------	----------------	----

Frauen

Mi	Jeweils	17.45 – 19.00	Türnen	GZ
----	---------	---------------	--------	----

Wir freuen uns sehr über neue Turnerinnen, «schnuppern» ist jederzeit möglich!

Männer

Do	Jeweils	18.00 – 19.30	Hallentraining	GZ
----	---------	---------------	----------------	----

Aktiv30+

Fr	Jeweils	20.15 – 22.00	Türnen	TH/GZ
----	---------	---------------	--------	-------

Pilates

Do	Jeweils	18.00 – 19.00	Pilates	GZ/kleiner Saal
----	---------	---------------	---------	-----------------

ZAPPEN! – Abendunterhaltung

Save the Date: 24./25. März 2023

www.sportverein-rehetobel.ch



Schulhausstrasse 9
Heiden im Appenzellerland
Telefon 071 891 36 36

Fr	2.12.	20:00	Return to Dust	16/14	OV/d
Sa	3.12.	17:00	A E I O U – Das schnelle Alphabeth der Liebe	6/4	D
Sa	3.12.	20:00	Mrs. Harris und ein Kleid von Dior	6/4	D
So	4.12.	15:00	Ein Weihnachtsfest für Teddy	6/4	D
So	4.12.	19:00	Vento di vita vera mit Regisseur und Produktionsleiterin		OV/d
Di	6.12.	14:15	Nachmittagskino: Die goldenen Jahre	6/4	dialekt
Di	6.12.	19:30	Return to Dust	16/14	OV/d
Mi	7.12.	16:30	Der kleine Nick erzählt vom Glück	6/4	D
Fr	9.12.	20:00	Die goldenen Jahre	6/4	dialekt
Sa	10.12.	17:00	Call jane	12/10	E/d
Sa	10.12.	20:00	Triangle of Sadness	12/10	E/d
So	11.12.	15:00	Der kleine Nick erzählt vom Glück	6/4	D
So	11.12.	19:30	Mrs. Harris und ein Kleid von Dior	6/4	D
Di	13.12.	19:30	Une belle course	12/10	F/d
Mi	14.12.	16:30	Hotel Sinestra	6/4	dialekt
Mi	14.12.	20:00	Cinéclub: C'mon C'mon	16/16	E/d-f
Fr	16.12.	20:00	Call jane	12/10	E/d
Sa	17.12.	17:00	Une belle course	12/10	F/d
Sa	17.12.	20:00	Return to Dust	16/14	OV/d
So	18.12.	15:00	Hotel Sinestra	6/4	dialekt
So	18.12.	19:30	Call jane	12/10	E/d
Di	20.12.	19:30	Une belle course	12/10	F/d
Mi	21.12.	16:30	Ein Weihnachtsfest für Teddy	6/4	D
Fr	23.12.	20:00	I Wanna Dance With Somebody	6/4	E/d
Sa	24.12.	15:00	Der kleine Nick erzählt vom Glück	6/4	D
So	25.12.	15:00	Ein Weihnachtsfest für Teddy	6/4	D
So	25.12.	19:30	Une belle course	12/10	F/d
Mo	26.12.	15:00	Hotel Sinestra	6/4	dialekt
Mo	26.12.	19:30	Mrs. Harris und ein Kleid von Dior	6/4	D
Di	27.12.	19:30	Call jane	12/10	E/d
Mi	28.12.	16:30	Hotel Sinestra	6/4	dialekt
Fr	30.12.	20:00	Une belle course	12/10	F/d
Sa	31.12.	17:00	I Wanna Dance With Somebody	6/4	E/d
Sa	31.12.	19:30	Die goldenen Jahre	6/4	dialekt

Rosenbar jeweils am Freitag und Samstag offen
www.kino-heiden.ch

Ihr Anlass: Kino mit Bar zu vermieten»»
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte. 071 891 36 36

RAIFFEISEN

Die Raiffeisenbank Heiden wünscht Ihnen viel Vergnügen!

Cinéclub: C'mon C'mon

Brillanter Ausschnitt aus dem wahren Leben.

Der New Yorker Radiojournalist Johnny (Joaquin Phoenix) ist für eine Reportage quer durchs Land unterwegs, um Kinder und Jugendliche zu ihren Träumen, Ängsten und Zukunftshoffnungen zu interviewen. Aufgrund einer Not-situation seiner Schwester bietet er ihr an, auf ihren neun-jährigen Sohn aufzupassen. Jesse ist ein aufgeweckter, alt-kluger Junge und Johnny, der ihn kaum kennt, durchaus herausgefordert von dessen blühender Phantasie und unersättlicher Neugier. Regisseur Mike Mills wurde durch seinen eigenen kleinen Sohn zu diesem Film inspiriert. Mit seinen ruhigen Schwarz-Weissbildern, fabelhaftem Soundtrack, berührenden Dialogen und Interviewsequenzen ist Mills ein aussergewöhnlicher Film über Aufrichtigkeit, Empathie und die Komplexität des Erwachsenwerdens- und seins glücklich.



Mittwoch, 14. Dezember 2022 ab 19.15 Uhr Rosenbar offen, Filmstart 20.00 Uhr

Katja Laux

Der Silvesterfilm im Kino Rosental

Die Schweizer Komödie «Die goldenen Jahre»

Am Samstag, 31. Dezember um 19.30 Uhr bekommen Sie die Gelegenheit, die neueste Schweizer Komödie von Petra Volpe (Die göttliche Ordnung) zu geniessen. In der Pause offeriert Ihnen die Genossenschaft gerne ein Glas Sekt, und nach der Vorstellung wird unsere gemütliche Rosenbar geöffnet sein.

Wir freuen uns, wenn wir das Jahresende gemeinsam mit Ihnen feiern dürfen.

Für alle Anlässe bitte per Mail reservieren unter info@kino-heiden.ch.

Eine wertvolle Dienstleistung im Vorderland: Das Betreuungs-Zentrum ist zuständig für Bestattungen

Der früher dem Spital angeschlossene Bestattungsdienst Vorderland ist heute eine wertvolle Dienstleistung des Betreuungs-Zentrums Heiden. Ein schlicht eingerichteter Raum der Stille bietet Angehörigen die Möglichkeit, von Verstorbenen in aller Ruhe Abschied zu nehmen.

«Der Bestattungsdienst ist unserer Institution angegliedert und erfüllt seine Aufgabe in allen Vorderländer Gemeinden einschliesslich Obereggen», sagt Ursina Girsberger, Leiterin des Betreuungs-Zentrums (BZ) in Heiden. Mit Simon Abderhalden, ausgebildeter Bestatter mit eidgenössischem Fähigkeitsausweis und zertifizierter Trauerbegleiter, ist ein kompetenter und einfühlsamer Fachmann für den würdevollen Ablauf vom Tod einer Person bis zu deren Bestattung zuständig. Gleichzeitig ist Abderhalden Leiter des technischen Dienstes im BZ.



Mit dem Bestattungsdienst Vorderland erbringen Ursina Girsberger, BZ-Geschäftsleiterin, und Simon Abderhalden eine wertvolle Dienstleistung.

Respektvoller Umgang mit Verstorbenen

«Jährlich wird unser Dienst mit 150 bis 180 Todesfällen konfrontiert. Mit einer Begleitperson suche ich das Haus einer oder eines Verstorbenen auf, wo die sorgfältige Einsargung erfolgt. Berührungsängste habe ich keine, aber grossen Respekt rund um den letzten Dienst für Einwohnerinnen und Einwohner aus unserer Region», sagt Simon Abderhalden. «Wir überführen den Leichnam ins BZ, wo wir im Erdgeschoss eine eigentliche Oase der Stille

geschaffen haben. Hier können sich Angehörige der verstorbenen Person einfinden und in würdevollem Rahmen Abschied nehmen.»

Erdbestattungen sind selten geworden

Im BZ-Raum der Stille werden Verstorbene während fünf und in Ausnahmefällen bis zu sieben Tage aufgebahrt. Simon Abderhalden: «Auch die Überführung ins Krematorium in St. Gallen oder auf den gewünschten Gemeindefriedhof besorgen wir, wobei die Zahl der Erdbestattungen unter zehn Prozent gesunken ist. Im Raum der Stille tauchen immer wieder auch Fragen rund um das Vorgehen nach einem Todesfall auf, und selbstverständlich beraten wir Angehörige gerne.»

Informativer Leitfaden

Eine weitere BZ-Dienstleistung ist der gratis erhältliche Ratgeber «Leitfaden im Trauerfall». Die Broschüre informiert über das nötige Vorgehen bei einem Todesfall, aber auch über Trauerzirkulare, Leidanzeigen, Bestattungsformen und Urnen. Enthalten sind ferner wichtige Adressen wie lokale Pfarr- und Zivilstandsämter, Care-Team AR/AI, Trauerbegleitung, Selbsthilfegruppen und weitere. Der Leitfaden enthält zudem eine Checkliste für Angehörige, die eine Übersicht aller zu erledigenden Aufgaben umfasst. Die aus den Vorderländer Gemeinden, einschliesslich Oberegg bestehende Trägerschaft des BZ Heiden, wird von Markus Pfister, Walzenhausen, präsiert. (www.bestattungsdienstvorderland.ch)

Peter Eggenberger (Text und Bild)

Alt Kantonsrat Erwin Sonderegger zum Gedenken

Ein ansteckendes Lachen ist verstummt, eine starke Persönlichkeit aus dem Ortsbild verschwunden: Am 18. September verstarb mit Erwin Sonderegger ein vielseitig engagierter Mitbürger, den die Rehetobler Stimmbürgerschaft 1997 in den Kantonsrat delegiert hatte.

Erwin Sonderegger hinterlässt bleibende Spuren: 1997 wurde er von seiner damaligen Wohngemeinde Rehetobel in den Ausserrhoder Kantonsrat delegiert, wo er sich als Parteiunabhängiger mit markigen Voten Gehör verschaffte. In der Politik kamen seine in der Westschweiz und in Deutschland gemachten Erfahrungen als versierter Berufsmann und gewiefter Brückenbauer voll zum Tragen. Sein Wort hatte Gewicht, und in Rehetobel wurde die 2007 erfolgte Rückkehr in sein geliebtes Jugenddorf Oberegg bedauert. Hier wurde er bereits in frühester Jugend mit dem Virus «Politik» angesteckt, stand doch sein Vater langjährig als Bezirkshauptmann und Grossrat im Dienst der Öffentlichkeit.

Werkzeugmacher und Ingenieur

Geboren wurde Erwin 1955 als zweites Kind von Erwin und Rosmarie Sonderegger. In Oberegg verbrachte er eine unbeschwerte Jugendzeit und schon früh begeisterten ihn Motoren aller Art. Was ihm unter die Finger kam, wurde zerlegt, optimiert und neu zusammengesetzt. Eine logische Folge war die der Schulzeit anschliessende Lehre als Werkzeugmacher im Oberegger Unternehmen Presta, wobei er einer der ersten Lehrlinge mit Berufsmatura war. Sein

anschliessendes Ingenieur-Studium in Messtechnik am Neutechnikum in Buchs beendete er ebenfalls erfolgreich.

Erfolgreich in Deutschland tätig

1983 verheiratete er sich mit Esther Steiner, und dem Ehepaar wurden die Töchter Salomé, Denise und Mélanie geschenkt. Stolz sprach der junge Vater von seinem Dreimädelhaus, dessen Gedeihen ihm ein Herzensanliegen war. Wohnsitz der jungen Familie war das Waadtland, wo Erwin beruflich tätig war. 1985 erfolgte der Umzug nach Bietigheim-Bissingen in Baden-Württemberg. Von hier aus war Erwin in leitender Stellung für die Schweizer Firma TESA-Messtechnik in ganz Deutschland unterwegs. 1991 vollzog er eine berufliche Neuorientierung. Neu engagierte er sich als Verkaufsdirektor und Mitglied der Geschäftsleitung für das renommierte Unternehmen EgoKiefer AG in Altstätten, das er 2015 als Frührentner verliess.

Mit Reisen den Horizont erweitert

In seiner knapp bemessenen Frei- und Ferienzeit erweiterte er den Horizont mit Reisen in die weite Welt. Er weilte in den USA, auf Kuba und Zypern, aber auch in Portugal und der Toscana, die ihm als Weinkenner und -geniesser besonders zusagte. Eigentliche Höhepunkte waren die Skiferien, und seinen Töchtern brachte er das Gleiten auf schmalen Latten bereits vor dem Kindergarteneintritt bei.

Einsatz für den Skilift und Kirchenchor

Die starke berufliche Anspannung ging an Erwin nicht spurlos vorbei und 2006 musste er sich erstmals einer Herzoperation unterziehen. Auch das Familienleben kam leider oft zu kurz. Nach der Trennung von seiner Frau kehrte er nach Oberegg zurück, wo er später mit Katharina Ulmer eine neue Gefährtin fand. In der alten Heimat engagierte er sich bis 2014 als Präsident der Oberegger Skilift-Aktiengesellschaft, und ebenfalls für grosse Befriedigung sorgte das Mitsingen im Kirchenchor. 2021 traten erneut Herzprobleme auf, was aber seine Lebensfreude nicht zu trüben vermochte. Noch am letzten Lebenstag freute er sich auf ein feines, von einem guten Tropfen begleitetes Essen im Kreise seiner Lieben. Das Schicksal wollte es anders und liess Erwins Herz unerwartet stillstehen. Bleiben werden Erinnerungen an einen liebenswerten Menschen, der in seinem Leben das Beste gegeben hat.



Erwin Sonderegger, 28.12.1955–18.9.2022

Peter Eggenberger

Blutspenden im evang. Kirchgemeindehaus in Heiden

Am Mittwoch, 21. Dezember 2022, von 17.30 bis 19.30 Uhr, führen die Vorderländer Samaritervereine in Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst St.Gallen die nächste Blutspendeaktion durch. Die Aktion findet im evang. Kirchgemeindehaus Heiden statt.

Alle, die sich gesund fühlen (Mindestalter 18 Jahre) werden zum Spenden eingeladen. Erstspender erscheinen bitte bis 19.00 Uhr und bringen einen Personalausweis mit Foto mit. Am Spendetag empfiehlt es sich, genügend zu trinken und nicht zu fettig zu essen. Im Anschluss an die Spende sind Sie zu einem Imbiss eingeladen.

Wir freuen uns, wenn wir viele Spenderinnen und Spender begrüßen dürfen und danken schon heute für Ihr Engagement!

Die Samaritervereine im Appenzeller Vorderland

Energiegesetz ab 1. Januar in Kraft

Per Jahresbeginn treten in Appenzell Ausserrhoden die Teilrevisionen des Energiegesetzes und der Energieverordnung in Kraft. Mit den Teilrevisionen werden die energetischen Anforderungen an Gebäude und haustechnische Anlagen dem heutigen Stand der Technik angepasst. Appenzell Ausserrhoden leistet damit einen wichtigen Beitrag an die Erreichung der Energie- und Klimaziele.

Mit einem Ja-Anteil von 61,2% hat die Ausserrhoder Bevölkerung am 25. September 2022 dem teilrevidierten Energiegesetz zugestimmt. Der Regierungsrat von Appenzell Ausserrhoden hat beschlossen, die Teilrevision des Energiegesetzes auf den 1. Januar 2023 in Kraft zu setzen. Gleichzeitig tritt die vom Regierungsrat beschlossene Teilrevision der zugehörigen Energieverordnung in Kraft.

Mit den Teilrevisionen werden die energetischen Anforderungen dem heutigen Stand der Technik angepasst. So müssen Neubauten aller Gebäudekategorien künftig mit einer Eigenstromerzeugungsanlage ausgerüstet werden. Alternativ besteht die Möglichkeit zur Beteiligung an einer gemeinschaftlichen Stromerzeugungsanlage. Beim Heizungersatz in bestehenden Bauten mit Wohnnutzung müssen künftig mindestens zwanzig Prozent der Wärme aus erneuerbaren Quellen stammen oder durch Energieeffizienzmassnahmen kompensiert werden. Elektrodirektheizungen und Elektroboiler in Wohnbauten sind innerhalb von 15 Jahren zu ersetzen. Um seiner Vorbildrolle gerecht zu werden, installiert der Kanton bei den eigenen Bauten keine mit fossilen Brennstoffen betriebenen Heizungen mehr.

Georg Amstutz

Grosse Heilbad-Tradition im Vorderland: Unterrechsteins Geschichte neu in Buchform

Einziges Heilbad im Appenzeller Vorderland ist die Anlage in Unterrechstein ob Heiden. Zu dessen spannender Geschichte hat Arthur Oehler ein Buch verfasst.

Auslöser für das Buch «Das Bad Unterrechstein» war das 40-jährige Bestehen des neuen, 1982 eröffneten Heilbads. «Das Bad existiert seit Jahrhunderten. Erstmals schriftlich als Heilbad erwähnt wird es 1682 in der Chronik von Pfarrer Bartholomäus Bischofberger», schreibt Arthur Oehler. 1911 übernahm der Umer Melchior Baumann das Bad. «Pensionspreis Franken 6.50 bis 7.– pro Tag, inklusive Zimmer und vier Mahlzeiten. Butterküche, reelle offene und Flaschenweine, gutes Bier» hiess es in seinen Werbeprospekten.

Aufbruch zu neuen Ufern

Nach einigen Jahren des Stillstands wurde 1979 mit der Gründung einer Aktiengesellschaft zu neuen Ufern aufgebrochen. Am 4. September 1982 konnte das moderne Heilbad eröffnet werden. Die neue Geschichte des Bades ist von steten Ausbauten und Erweiterungen des Therapie- und Wellnessangebots geprägt. Massgeblichen Anteil am Gedeihen des heutigen Heilbads hatten Heinrich Eggenberger (35 Jahre VR-Präsident) und Ursula Kuratli (28 Jahre Betriebsleiterin). Heute lenken Geschäftsführer Sandro Agosti (seit 2017) und Betriebsleiterin Maria Gmünder (seit 2021) die Geschicke des Heilbads.

«Das Bad Unterrechstein», Autor Arthur Oehler, Gestaltung Antonia Bannwart, Bildbandformat, 96 Seiten, reich illustriert, CHF 28.–, kann im Heilbad, bei Tourist Info und im Hotel «Linde», Heiden, bezogen werden.



Zum modernen Heilbad gehört nach wie vor die uralte, noch immer geöffnete Wirtschaft Mineralbad.

Peter Eggenberger (Text und Bild)

1000 Lichtlein brennen im Advent, wenn Sie in die Pedale treten...



unsere Weihnachtsbeleuchtung strahlt dank dem Power, den Sie auf dem Tandem des Velomuseums Rehetobel erzeugen





Schlittelstrasse Michlenberg – Hörnlirank



Appenzellische
ÄRZTEGESELLSCHAFT

AERZTEFON+

Medizinischer Notfall: Was tun?

Hausarzt anrufen

Hausarzt nicht erreichbar

Ärztetelefon 0844 55 00 55 anrufen.

Tag und Nacht, 365 Tage im Jahr.

Akute Lebensgefahr

Rettungsdienst alarmieren. Telefon 144 anrufen.



Alters- und Pflegeheim «Krone», 9038 Rehetobel

Zur Ergänzung unseres Küchenteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

Mitarbeiterin Küche 40%-60%

Ihre Aufgaben umfassen:

- Rüstarbeiten für die kalte und warme Küche
- Unterstützung bei der Zubereitung von einfachen Gerichten
- Tätigkeiten in der Abwaschküche
- Gästebetreuung und Service
- Aushilfe bei Reinigungsarbeiten im Hausdienst

Wir erwarten:

- Bereitschaft zu unregelmässigen Arbeitseinsätzen (Sonn- und Feiertage)
- Zuverlässiges, flexibles, selbständiges Arbeiten
- Teamfähigkeit
- Freude am direkten Kontakt mit unseren Bewohnern und Gästen
- Gute Deutschkenntnisse

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Grosszügige Ferienregelung
- Motiviertes Team
- Moderner Arbeitsplatz in Stadtnähe
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Wollen Sie Ihr Können und Wissen in einem vielseitigen Betrieb einbringen, dann richten Sie Ihre Bewerbung an:

Alters- und Pflegeheim Krone, Frau Barbara Jenny, Leiterin Hotellerie, Oberdorf 3, 9038 Rehetobel oder per Mail: hotellerie@krone-ar.ch / www.krone-ar.ch

Das MAiH erweitert sein Angebot im Bereich Orthopädie

Wir freuen uns sehr, ab Januar 2023

Dr. med. Jacqueline Fust im Medizinischen Ambulatorium in Heiden in unserem Team begrüessen zu dürfen.

Die erfahrene Orthopädin mit Schwerpunkt Fusschirurgie bietet jeweils dienstags und freitags eine orthopädische Sprechstunde an.



Dr. med. Jacqueline Fust

Fachärztin für Orthopädie und Traumatologie FMH
speziell Fusschirurgie

Terminvereinbarung für Sprechstunde:

MAiH - Medizinisches Ambulatorium in Heiden
Werdstrasse 1A / 9410 Heiden
Tel. 071 898 40 80
ortho.maih@hin.ch / www.maih.ch

MAiH. MEDIZINISCHES
AMBULATORIUM
IN HEIDEN

MAiH - Medizinisches Ambulatorium in Heiden | Werdstrasse 1A | 9410 Heiden
+41 71 898 40 80 | maih@hin.ch | www.maih.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonverband beider Appenzell



Rotkreuz-Fahrdienst Rehetobel

Telefon 078 786 06 54



Erreichbarkeit:

Montag bis 09.00 – 11.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 16.00 Uhr

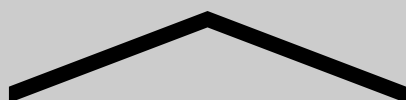
Freitag 09.00 – 11.00 Uhr

Mit einem Dankeschön an meine
SRK-Fahrer/Fahrerinnen!
Allen schöne und gesegnete
Weihnachten und einen guten
Rutsch ins neue Jahr.

Es ist Zeit
 inne zu halten,
 Stille und Ruhe zu
 geniessen.
 Es ist Zeit für die
 wichtigen Menschen, die
 uns begleiten.
 Es ist Zeit für Worte
 Und Gesten der Dankbarkeit.
 Es ist Zeit zurückzublicken und
 auf Erreichtes stolz zu sein. Es ist Zeit
 Kraft zu tanken für die Aufgaben, welche
 uns erwarten.
 Es ist
 Weihnachtszeit.

Frohe und besinnliche Stunden für die
 bevorstehenden Feiertage, Gesundheit,
 viel Glück und alles Gute im neuen Jahr
 wünscht von Herzen **Wenk AG.**

202



wenkbau.ch

WEINBURG
 CAFÉ BÄCKEREI KONDITOREI
 Hans und Jodel Kern-Düggli
 1998 Rebb
 Telefon: 071 77 12 90
 Unsere Spezialität: Gefüllte Appenzellerbiber

**Monatsbrot im Dezember:
 Ur-Dinkel-Rustico**
**Monatsbrot im Januar:
 Januarloch-Brot**

**Wir wünschen allen frohe Festtage und ein
 glückliches 2023.**

**Für das entgegengebrachte Vertrauen danken
 wir herzlich.**

Öffnungszeiten Weihnachten

Samstag, 24. Dezember 6.00–14.00 Uhr offen
 25., 26. und 27. Dezember 2022 geschlossen.

Öffnungszeiten Silvester/Neujahr

Samstag, 31. Dezember 6.00–14.00 Uhr offen
 1. und 2. Januar 2023 geschlossen.

**Wir freuen uns, Sie im kommenden Jahr
 als Kunde im Laden
 oder als Gast in der Wirtschaft
 begrüssen zu dürfen.**

Leiden Sie unter *Krampfadern – Kniearthrose – Abszess – Bluterguss – Bluthochdruck – Tinnitus – Schulter-/Nackenschmerzen – Ischias – Hexenschuss – Verstauchung – Bakerzyste – ... – ... – oder an etwas anderem?*

Die Blutegel-Therapie

**lindert Schmerzen, fördert die Durchblutung, hemmt Entzündungen,
 stärkt das Immunsystem, entwässert und entgiftet.**

Lassen Sie sich über die verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten in meiner Praxis informieren!

Vereinbaren Sie gleich einen Termin für Ihr Vorgespräch!

Anmeldung:

info@praxishoffmann.ch oder

Tel: 071 888 87 86

Renata Hoffmann – Kronenwiese 1319 – 9427 Wolfhalden AR



Mit Zusatzversicherung Krankenkassen anerkannt!!

Wir helfen
 Ihnen gerne
 dabei!



Im Winter aktuell:
 Möbel oder Fensterläden
 auffrischen, Treppenhäuser
 neu streichen, neue Farbge-
 staltung in Ihren Wohnräumen.

Maler*in
 gesucht!

naturfarbenmalerei.ch

Vali's Bike-Shop

Ausverkauf:

Vom 25.11.2022 -28.01.2023 gibt es bei uns im Shop diverse Rabatte auf das gesamte Sortiment

Winter Bike Service Angebot:

Bis Ende Februar:

- 10% Rabatt auf das gesamte Servicematerial
- Kostenloser Hol- und-Bring- Dienst im Umkreis von 10 Km

Winteröffnungszeiten:

Ab 29. November sind wir zu folgenden Zeiten für sie da:

Montag, Mittwoch, Freitag: Geschlossen

Dienstag, Donnerstag: 14.30 Uhr - 18.00 Uhr

Samstag: 13.30 Uhr - 16.30 Uhr

Wir freuen uns über einen Besuch bei uns im Shop und wünschen Ihnen eine frohe Adventszeit.

Ihr Vali's Bike-Shop Team

**Weitere Informationen finden Sie unter:
www.rehetobel.ch**



**Buechschwendstrasse 3, Rehetobel
vom 15.-17. und 19.-23. Dezember 2022
immer von 14.00-17.00 Uhr**

Christbäume aus der Region mit Heimlieferung und auf Bestellung.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen, verbunden mit den besten Wünschen für ein fruchtbares 2023.



Wick Gartenbau GmbH
Hauetenstrasse 19
9038 Rehetobel
071 870 04 71
www.wick-gartenbau.ch

ZÄHNER Johannes

Holzbau Winterdienst

St. Gallerstrasse 4
Tel/Fax 071 877 12 13

9038 Rehetobel
079 610 15 13

**Herzlichen Dank für das entgegengebrachte
Vertrauen. Wir wünschen Ihnen frohe
Festtage und ein glückliches neues Jahr!**

Sozialversicherungen **AHV** 
Appenzell Ausserrhoden **AVS**

IPV

Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für das Jahr 2023

Anspruch

Anspruch auf Prämienverbilligung haben Personen mit zivilrechtlichem Wohnsitz im Kanton Appenzell Ausserrhoden. Personen, welche gemeinsam besteuert werden, haben einen gemeinsamen Anspruch auf Prämienverbilligung. Massgebend sind die familiären Verhältnisse am 1. Januar 2023.

Berechnung

Massgebend für die Berechnung der Prämienverbilligung für das Jahr 2023 sind die Steuerfaktoren aus dem Jahr 2021.

Der Regierungsrat legt eine Richtprämie sowie einen Selbstbehalt des anrechenbaren Einkommens fest. Die Höhe der Prämienverbilligung entspricht der Differenz zwischen Richtprämie und Selbstbehalt.

Im Gesetz über die Einführung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung sind die Obergrenzen von massgebendem Einkommen (steuerbares Einkommen, korrigiert um bestimmte Faktoren) und steuerbarem Vermögen für einen Anspruch auf Prämienverbilligung festgehalten. Werden eine oder beide dieser Obergrenzen überschritten, so besteht kein Anspruch auf Prämienverbilligung.

Anmeldung

Mögliche Bezügerinnen und Bezüger von Prämienverbilligungen erhalten um den Jahreswechsel Ende 2022 automatisch ein Antragsformular zugestellt. Personen, welche kein Formular erhalten haben, können dieses bei der Wohngemeinde (AHV-Zweigstelle) oder unter folgender Adresse im Internet beziehen: www.sovar.ch.

Die Antragsformulare müssen bis spätestens **31. März 2023** bei der AHV-Zweigstelle des Wohnortes eingereicht werden. Anträge, die nicht fristgerecht eingereicht werden, können nicht mehr berücksichtigt werden, und ein allfälliger Anspruch auf Prämienverbilligung erlischt.

Auszahlung

Allfällige Prämienverbilligungen werden direkt den zuständigen Krankenversicherern überwiesen. Diese nehmen eine Verrechnung mit dem Prämienkonto vor.

Weitere Informationen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Ihre Wohngemeinde (AHV-Zweigstelle), oder Sie finden zusätzliche Informationen auf der Website www.sovar.ch.



AG Zimmerei + Schreinerei

Telefon 071877 11 08 oder 877 25 94
Telefax 071 877 25 61, Natel 079 355 65 43
zaehner-holzbau@bluewin.ch
www.zaehner-holzbau.ch



An unsere Kundschaft:

Wir möchten uns ganz herzlich bei Euch allen für das entgegengebrachte Vertrauen im letzten Jahr bedanken und wünschen Euch frohe Festtage und viel Erfolg im neuen Jahr.



René Bänziger
Heidenerstrasse 11
9038 Rehetobel
Tel. 071 877 15 65

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Herzlichen Dank für die Treue und das Vertrauen.

Elektroinstallation Kommunikation Reparaturen

Wir wünschen eine lichtvolle Adventszeit und ein zufriedenes, gesundes neues Jahr. Bleiben Sie gut zu Fuss.



Dipl. Fusspflegerinnen

Heidi Steiner 079 682 27 78

Carole Schläpfer 079 287 43 68

9038 Rehetobel

Heidenerstrasse 10

Termine nach Vereinbarung

Geschenkidee:
Fusspflegegutscheine

R. STURZENEGGER

MALEREI · TAPETEN · ABRIEB
TEPPICHE · BELÄGE · PARKETT

**Wir wünschen Ihnen schöne Festtage,
einen guten Rutsch**

und freuen uns im 2023

wieder für Sie da zu sein.

071 877 10 23

Deutschkurse 1. Semester 2023

Günstige Sprachkurs-Angebote

Niveau der Deutschkurse: A1, A2, B1
Kursort: Je nach Anmeldungen in Herisau, Teufen oder Heiden

Tel- und Fide-Prüfungen können bei der Sprachschule AIDA in St. Gallen abgelegt werden, siehe www.aidasg.ch.

Anmeldung: telefonisch, per E-Mail oder online: Telefon 071 333 12 96
deutschkurse@webmittelland.ch
www.ar.ch/deutschkurse

Anmeldeschluss: 31.12.2022

Auf Nachfrage werden zusätzliche Kurse während des Semesters zusammengestellt.

Die Deutschkurs-Programme 1. Semester 2023 sind auf der Gemeindeverwaltung erhältlich.

cafe - restaurant

oberer graben 12
9000 st. gallen

071 222 58 33
076 324 44 20

unsere öffnungszeiten

montag bis samstag
07.30 uhr bis schluss
sonntag ruhetag
libanesisches buffet von
mittwoch bis samstag ab 19.00 uhr
donnerstags vegetarisches buffet
montag und dienstag à la carte

En ganz en liebe Dank üsere treue Gäst vom Rechtober

Wir wünschen Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr

Chaouki und Christine Hamdar und Mitarbeiterinnen

Rechtobler Jahrbüchli 2023

Wenns näbis nützt,
danken Sie es
den Inserenten!

Inserate direkt zu



gemeindeblatt@maps-com.ch

Impressum

Redaktionsadresse

Gemeindekanzlei
Rechtobler Gmäändsblatt
St. Gallerstrasse 9
9038 Rehetobel
Email:
redaktion@rehetobel.ch

Inseratadresse

MAPS
Sonnenbergstrasse 6
9038 Rehetobel
Telefon 071 878 70 80
gemeindeblatt@maps-
com.ch

Herstellung

Druckerei Lutz AG
Hauptstrasse 18
9042 Speicher
Telefon 071 344 13 78
Email:
info@druckereilutz.ch

Schreinerei

- allgemeiner
Innenausbau
- Parkett
- Türen
- Möbel
- Normküchen
- Küchen nach Mass

René Rohner

9038 Rehetobel

Telefon 071 877 12 76
Mobile 079 438 76 23
E-Mail rrohner@paus.ch

Ich möchte mich ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen im letzten Jahr bedanken und wünsche allen frohe Festtage und viel Erfolg im neuen Jahr.

Silvie`s Hoorstübli

Coiffeur, Kosmetik, Massagen, Fusspflege

Liebe Kundschaft: Ich möchte mich herzlich für
Ihre Treue und Ihr Vertrauen bedanken und wünsche
Ihnen friedliche Festtage und ein gesundes,
erfolgreiches 2023!



Dezember-Aktion:
Weihnachts-Geschenke

Sie erhalten beim Einkauf eines Geschenk-
gutscheins 10% Rabatt.

SONNE

NASEN | REHETOBEL

Familie Schläpfer & Team

Nasen 6
9038 Rehetobel

Offen Donnerstag bis Samstag über Mittag

071 877 11 70
katharina@appenzelleria.ch
www.appenzelleria.ch

Herzlichen Dank für

Ihre Treue

und alles Gute im neuen Jahr!



SHIMANO
vesto
RAD SPORT ST. GALLEN
www.vesto.ch

JETZT PROFITIEREN:
GRATIS HOL- UND BRINGSERVICE

Jetzt anmelden!
071 280 13 30
Ab sofort bis am
18.02.2023 gültig

Notfalldienst Kanton Appenzell Ausserrhoden

Notfall? Hausarzt anrufen oder wenn nicht erreichbar
Ärztetelefon 0844 55 00 55 - Tag und Nacht, an 365 Tagen
im Jahr.

Rund um die Uhr telefonische Beratung, auf Wunsch
werden Sie mit dem Dienstarzt vor Ort verbunden.
Bei Bedarf wird für Sie die kantonale Notrufzentrale 144
informiert.

Notfallnummern

Nr. 144 Sanitätsrufzentrale bei lebensbedrohlichen
Notfällen

Nr. 117 Polizei

Nr. 1414 REGA

Zahnärztlicher Notfalldienst bei Nr. 144 erfragen

- Vorplätze
- Sitzplätze
- Wege
- Treppen
- Natursteinmauern



GL PFLÄSTERUNGEN AG
9410 HEIDEN - 079 20 77 626 - SEIT 1983
WWW.GL-PFLAESTERUNGEN-AG.CH

HAUS ZUR STICKEREI

Es ist die besinnlichste Zeit des Jahres und somit wichtig, einmal innezuhalten und dankbar zu sein, für all die schönen Stunden, die wir mit Euch in unserem «Haus für Feste» geniessen durften! ★

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes, herzerfüllendes, schönes, friedliches Neues Jahr 2023.

Ganz herzlich, Brigitte Bänziger Kern

Bestellung Newsletter: www.hauszurstickerei.ch | Jan+Feb 2023 geschlossen
Haus zur Stickerei | Unterrechstein 8 | Heiden | info@hauszurstickerei.ch

DIE WELT BRAUCHT JETZT SCHÖNES



Rehetobel
auf der Appenzeller Sonnenterrasse

WEIHNACHTEN 2022

Sind Sie nicht auch schon seit längerer Zeit am Überlegen, was für Aufmerksamkeiten Sie dieses Jahr Ihren Liebsten zu Weihnachten schenken möchten?

Wir helfen Ihnen dabei:

Am 23.–25. August 2019 fand das Dorffest «350-Jahre Gemeinde Rehetobel» statt.

Mit dem neuen Buch, «Ein Textildorf im neuen Gewand REHETOBEL 1969–2019», erhalten Sie Einblick in das Geschehen der letzten 50 Jahre.

Ebenfalls ist die Gemeindegeschichte 300-Jahre Rehetobel weiterhin erhältlich.

Wäre die Rechtobler Gemeindegeschichte nicht ein sinnvolles und gern gesehenes Weihnachtsgeschenk?

Die neue Gemeindegeschichte von 1969–2019 kann für Fr. 42.– bzw. jene von 1669–1999 für Fr. 44.– auf der Gemeindeverwaltung Rehetobel, Büro 3, während den ordentlichen Öffnungszeiten gekauft werden.

(Natürlich steht Ihnen ein Exemplar zum «Schnuppern» zur Verfügung.)



Rehetobel
auf der Appenzeller Sonnenterrasse

Überraschen Sie Ihre Lieben in der Ferne mit einem **Geschenk-Abonnement** des

RECHTOBLER GMÄÄNDSBLATTES!

Inland: Fr. 55.– pro Jahr (10 Ausgaben)

Ausland: auf Anfrage

Bestellungen sind an die Gemeindekanzlei Rehetobel, Telefon 071 878 70 20 oder per E-Mail an einwohnerkontrolle@rehetobel.ar.ch, zu richten.

Wärme, dort wo sie gebraucht wird ...

Gerne informieren wir Sie über unser Heizsortiment.



EWH
Elektro-Shop

Elektro | Telematik | Energie | Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden
www.ewheiden.ch



Hansruedi Kast AG
Rehetobel
Alles aus einer Hand.



Herzlichen Dank für Ihre Treue und die geschätzten Aufträge. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und für das neue Jahr nur das Beste.

Hansruedi Kast AG
transport@kast-transport.ch
www.kast-transport.ch
Transport 079 436 10 76
Getränke 071 877 11 76



GRAF BAU

Nasen 16
9038 Rehetobel
Telefon 071 870 04 92
Telefax 071 870 04 91
Natel 079 216 05 12
graf.bau@bluewin.ch
www.graf-bau.ch

**Hoch- und Tiefbau
Umbau und Neubau
Abbruch
Umgebungsarbeiten**

Herzlichen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.
Wir wünschen Ihnen einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!



aglotrex gmbh
Hauptsitz: Sonnenbergstrasse 9,
9038 Rehetobel, 071 344 18 01
Zweigniederlassung: Rutlenstrasse 22,
9413 Oberegg, 071 870 00 31
jasmin.nagel@aglotrex.ch
www.aglotrex.ch

Frohe Weihnachten und ein gesundes und glückliches neues Jahr

2022 LADEN 2023



Wir wünschen Ihnen einen
tollen und erfolgreichen Start
ins neue Jahr!

Muttener Applikations-Systeme
Sonnenbergstrasse 6
9038 Rehetobel

Telefon 071 878 70 80
info@maps-com.ch
www.maps-com.ch



RENÉ SAGER
IMMOBILIENVERMITTLUNG



René Sager | info@rsager-immo.ch
www.rsager-immo.ch | T 078 696 40 12
9038 Rehetobel

Mit vollem Einsatz unterstütze ich Sie beim Verkauf
oder bei der Suche von Ihrem neuen Zuhause rund
um den Säntis!

VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG | UNTERHALT



H. SHALA
Maler & Bodenleger
Tel. 071 870 06 16
Nat. 078 686 18 30
Langmoosstrasse 14
9410 Heiden
info@malerei-shala.ch
www.malerei-shala.ch



appenzeller
heilbad

ganz
schön
entspannend



Geschenkgutscheine



Mit unseren Day Spa Packages
durch die Winterzeit
Tageseintritt Bad, Sauna und Fitness | Spa-Set
Getränk und Lunch | Massage nach Wahl
2-Gang Dinner im Restaurant Mineralbad

071 898 33 88 | www.heilbad.ch



restaurant
mineralbad

ganz
schön
traditionell



Geschenkgutscheine



In unserer gemütlichen Gaststube mit
Cheminéeofen bekochen wir Sie im
Dezember mit traditionellen Rezepten
nach Grossmutter's Art.

071 898 33 88 | restaurant-mineralbad.ch

wann	was	wo	wer
12. Dez., Mo. 19.30-21.30	Samariter «Chlaushöck»		Samariterverein
14. Dez., Mi. 15.15	kath. Gottesdienst	«Krone»	kath. Kirche
15. Dez., Do. 12.15	Weihnachtsfeier	GZ	Frauenverein
17. Dez., Sa. 16.00	Weihnachtsständli im Dorf		MG Brass Band
17. Dez., Sa. 19.30	3. Übung	GZ	ZS Dorf
18. Dez., So. 17.00	ökumenischer Familiengottesdienst mit Krippenspiel	evang. Kirche	
18. Dez., So. 18.00	Adventssingen	GZ	LG Dorf
19. Dez., Mo. 19.00	Weihnachts-Fondue/Vereinshöck	Rest. Linde	LG Lobenschwendi
24. Dez., Sa. 17.00	Familiengottesdienst zu Weihnachten	kath. Kirche	
24. Dez., Sa. 22.00	Christnachtfeier	evang. Kirche	
25. Dez., So. 09.45	Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl	«Krone»	evang. Kirche
31. Dez., Sa. 17.30	ökumenische Silvesterbesinnung	kath. Kirche	Kirchen Rehetobel
31. Dez., Sa. 19.00	Silvester-Feier im Urwaldhaus	Urwaldhaus	
	Dorfskirennen nach kurzfristiger Ansage		Sportverein
4. Jan., Mi. 17.00	Unentgeltliche Rechtsberatung	Gemeindehaus Heiden	
4. Jan., Mi. 20.00	Beginn Chorprojekt «Sparkling spring»	GZ	Gemischtkhor
7. Jan., Sa. 17.00-19.30	Freundschaftsschiessen	GZ	ZS Dorf
7. Jan., Sa. 16.00	Neujahrs Apéro		Gewerbeverein
8. Jan., So. 09.45	ökumenische Gastfreundschaft	evang. Kirche	Kirchen Rehetobel
11. Jan., Mi. 14.15	Unterhaltungsnachmittag	GZ	Frauenverein
11. Jan., Mi. 15.15	kath. Gottesdienst	«Krone»	kath. Kirche
13. Jan., Fr. 19.00	Winterhöck	Chastenloch	Landfrauen
14. Jan., Sa.	ökumenisches Sternsingen Rundgang im Dorf	Kirchen Rehetobel	
14. Jan., Sa. 19.30	4. Übung	GZ	ZS Dorf
15. Jan., So. 09.45	ökumenischer Sternsinger-Gottesdienst mit der 4. Klasse	evang. Kirche	Kirchen Rehetobel
15. Jan., So. 16.00-18.00	ökumenisches Sternsingen Rundgang im Dorf	Kirchen Rehetobel	
16. Jan., Mo. 19.30-21.30	Samariterübung	GZ	Samariterverein
18. Jan., Mi. 19.30	4. Übung und Sauschiessen	GZ	ZS Sägholz
20. Jan., Fr. 19.00	HV LG Kaien		LG Kaien
21. Jan., Sa.	Projekttag Oberstufe		Kirchen Rehetobel
22. Jan., So. 09.45	Kanzeltausch mit Pfrn. Judith Bedö		evang. Kirche
22. Jan., So.	Unihocky-Runde	GZ	Sportverein
23. Jan., Mo. 20.30	Volleyball-Runde	GZ	Sportverein
25. Jan., Mi. 19.30	5. Übung	GZ	ZS Dorf
28. Jan., Sa.	Cup-Schiessen	Oberegg	Zimmerschützen
30. Jan., Mo. 19.00	Neujahrsbegrüssung-Vereinshöck	Rest. Linde	LG Lobenschwendi

Nächste Ausgabe:
Dienstag, 31. Januar 2023

Redaktions- und Inserateschluss:
Freitag, 20. Januar 2023

Textbeiträge an:
Gemeindekanzlei, Rechtobler Gmäändsblatt,
St. Gallerstrasse 9, 9038 Rehetobel
E-Mail: redaktion@rehetobel.ch

**Der Gemeinderat und die Redaktion
des Gmäändsblattes wünschen allen
Einwohnerinnen und Einwohnern
ein frohes Weihnachtsfest**

**und ein gesundes,
glückliches
neues Jahr!**

